

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **51 (1933)**

Heft 290

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Bern**  
Montag, 11. Dezember  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne**  
Lundi, 11 décembre  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

**N° 290**

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonenzelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

**N° 290**

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Kraftloserklärung  
einer Ausweisakte für Handelsreisende. / Rückgabe der Kaution der „Agrippina“,  
Sec-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft in Köln. — Restitution  
du cautionnement de l'Agrippina, Sec-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-  
Gesellschaft, à Cologne. — Restituzione della cauzione della Agrippina, Sec-, Fluss- und  
Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, in Colonia. / Bilanzen von Aktiengesellschaften.  
— Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. /  
Zuschlagszölle auf Rohstoffen zur Erzeugung von Brennstoffen zu motorischen Zwecken. —  
Droit supplémentaire sur les matières brutes servant à la fabrication de carburants pour  
moteurs. — Sopraddazio sui prodotti delle voci 1126/1128 usati per la fabbricazione di  
carburanti per motori. / France: Importation des papiers destinés à l'impression des  
journaux et publications périodiques. / Ungarn: Zolländerungen; Einfuhrbeschränkungen. /  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweiz: Nationalbank,  
Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Schweizerischer Geld-  
markt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements  
postaux.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberscheindbriefes von Fr. 6000, welcher  
auf Grund eines Pfanderrichtungsaktes des Dr. Arnold Nüesch am 29. Juli  
1919 im Grundbuche der Stadt Basel auf Parzelle 1517, Sektion I, mit Wohn-  
haus Murbacherstrasse 35 im II. Range, eingetragen worden ist, wird be-  
geht. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom  
22. November 1933 wird der allfällige Inhaber hienüt aufgefördert, diesen  
Titel innert einem Jahr, also bis spätestens 30. November 1934, der Unter-  
zeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos  
erklärt würde. (W 543)

Basel, den 24. November 1933. Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen à Fr. 1000 der 4 % An-  
leihe der S. B. B. vom Jahre 1923 Nrn. 36560/61 inkl. Coupons ab 15. Mai  
1932, wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom  
Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter  
vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist  
ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 564)

Bern, den 30. November 1933. Richteramt Bern:  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Inhaberaktie Nr. 400 à nominell Fr. 1000  
auf die Polygraphische Gesellschaft Laupen, wird hiermit aufgefördert, den  
genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an  
gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos  
erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot  
erlassen. (W 565)

Bern, den 30. November 1933. Richteramt Bern:  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 4 % Kassascheine Serie W Nrn. 663 und  
725 à Fr. 1000 der Spar- & Leihkasse in Bern, samt Talons und Coupons  
per 31. Dezember 1932 u. ff., lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufge-  
fördert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentli-  
chung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls  
sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungs-  
verbot erlassen. (W 566)

Bern, den 30. November 1933. Richteramt Bern:  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 3 1/2 % Kassascheine Nr. 7901 Serie B b  
von Fr. 1000 und Nr. 1358 Serie B a von Fr. 500 der Kantonalbank von  
Bern, lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel  
innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem  
unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden.  
Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 567)

Bern, den 30. November 1933. Richteramt Bern:  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Immobilien-Verwaltung. — 1933: 5. Dezember. Granit A.-G., in  
Zürich. (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2630). In ihrer  
ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1933 haben die

Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 10,000 auf Fran-  
ken 50,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Vollenziehung  
weiterer 40 Nameaktien zu je Fr. 1000. Ferner wurden die §§ 1, 2 und 3 der  
Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen  
erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft firmiert nun Granit  
A.-G. Zweck der Gesellschaft ist die Erwerbung, Verwaltung und Verwer-  
tung von Liegenschaften und Hypotheken, sowie sonstigen Vermögenswer-  
ten aller Art und die Ausführung damit verbundener Geschäfte. Das Aktien-  
kapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen  
lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000.

5. Dezember. Unter der Firma Versuchs-Werkstätten Zürich hat sich,  
mit Sitz in Zürich, am 10. Oktober 1931 eine Genossenschaft gebildet.  
Dieselbe bezweckt die Durchführung von Versuchen zur Schaffung neuer  
Arbeitsmöglichkeiten mit vereinfachten Arbeitsmethoden für ältere oder  
sonst schwer zu vermittelnde Arbeiter, wobei die Konkurrenzierung inlän-  
discher Betriebe und Geschäfte möglichst auszuschalten und gleichzeitig  
nach formal und qualitativ einwandfreier Arbeit zu streben ist. Ist ein neuer  
Artikel verkaufsfähig, so kann er entweder in den eigenen Werkstätten fabri-  
ziert oder unter vertraglich zu vereinbarenden Bedingungen an Dritte ab-  
gegeben werden. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Betrage der  
jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500.  
Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet auf schriftliche Anmel-  
dung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme  
mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar einzuzahlen. Der Aus-  
tritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonat-  
liche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, Ausschluss  
und Tod des Genossenschafters. Dem austretenden Genossenschafter wird  
der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Kündigungs-  
jahres, höchstens aber zum Nominalwert zurückvergütet. Die Rückzahlung  
der Anteilscheine kann bis auf die Dauer von 5 Jahren stiftet werden, wenn  
es die Finanzlage der Genossenschaft erfordert. Stirbt ein Genossenschafter,  
so wird den Erben der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz  
des Todesjahres, höchstens aber zum Nominalwert zurückvergütet, wenn  
nicht die Erben oder einer von ihnen die Mitgliedschaft fortsetzen will. Für  
die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R.  
Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversamm-  
lung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Ge-  
nossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür  
ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalver-  
sammlung, der Vorstand von 3—9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der  
Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt diejenigen  
seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche die rechtsver-  
bindliche Unterschrift führen; er bestimmt auch die Art und Form der Zeich-  
nung. Der Vorstand besteht aus: Dr. Hermann Häberlin, a. Stadtrat, von  
und in Zürich, Präsident; Dr. Meinrad G. Lienert, Direktor der Schweiz.  
Zentrale für Handelsförderung, von Einsiedeln und Zürich, in Zürich, Vize-  
präsident; Paul Huber, Verwalter des städtischen Arbeitsamtes, von und in  
Zürich, Aktuar; Richard A. Zutt, Professor, von Basel, in Zürich; Dr. Otto  
Alfred Hungerbühler, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich; Hermann Reiff,  
Fabrikant, von und in Zürich, und Jules de Praetere, Professor, belgischer  
Staatsangehöriger, in Zürich, weitere Mitglieder. Der Präsident oder Vize-  
präsident mit dem Aktuar oder den Beisitzern Hermann Reiff und Prof.  
Richard A. Zutt zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Schulhaus-  
strasse 62, in Zürich 2.

Im mobiliengesellschaft. — 6. Dezember. Hottingerhof  
A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1308).  
Dr. Walter Distel ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; dessen  
Unterschrift wird gelöscht. Präsident des Verwaltungsrates ist nun  
das bisherige Mitglied Dr. oec. Hermann Häppli, Kaufmann, von  
Aarau, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit dem bisherigen Mitglied  
Jean Kägi, Kaufmann, von Fischenthal, in Schaffhausen. Der Verwaltung-  
srat hat Einzelprokura erteilt an Julius Schlegel, Architekt, von Schwamen-  
dingen, in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 1, Rami-  
strasse 8 (bei J. Schlegel, Architekt).

6. Dezember. Buchdruckerei Berichthaus Tagblatt der Stadt Zürich  
(vormals Ulrich & Co. im Berichthaus), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom  
6. Februar 1933, Seite 294). In ihrer ausserordentlichen Generalversamm-  
lung vom 30. November 1933 haben die Aktionäre eine Partialrevision ihrer  
Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch indessen die bisher publizierten  
Bestimmungen nicht berührt werden.

6. Dezember. Milchproduzenten-Genossenschaft Sennhof-Wilhof und  
Umgebung, in Russikon (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1933, Seite 574).  
Emil Walther, Albert Furrer und August Furrer-Walser sind aus dem Vor-  
stand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind er-  
loschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Bosshard, Landwirt,  
von Russikon, in Sennhof-Russikon, als Präsident; Albert Furrer-Kuhn,  
Landwirt, von Russikon, in Sennhof-Russikon, als Aktuar, und Johann  
Bieri, Landwirt, von Schangnau (Bern), in Dunkelbach-Russikon, als Quä-  
stor. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

**Restaurant.** — 6. Dezember. Die Firma **Rudolf Trachler**, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 905), Hotelbetrieb, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Niederdorfstrasse 5, woselbst der Inhaber wohnt und verzehrt als Geschäftsnatur: Restaurationsbetrieb.

**Tabakhandlung.** — 6. Dezember. Die Inhaberin der Firma **Frau Emil Haemig, z. Merkur**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 17. Juni 1902, Seite 925), Zigarren- und Tabakhandlung en gros und détail, wohnt in Lausanne. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Häuserummernummerierung nunmehr Limmatquai 146.

6. Dezember. Die Firma **Werner Wessel, Goldschmied**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1927, Seite 2022), verzehrt infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern als Geschäftslokal Limmatquai Nr. 64, in Zürich 1. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 1.

6. Dezember. Die **Ostschweiz. Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel** (V. E. G.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1932, Seite 1095), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Badenerstrasse 330, Zürich 4.

**Wirtschaft.** — 6. Dezember. Inhaber der Firma **Jaime Amat**, in Zürich 4, ist Jaime Amat-Hofmann, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 4 Wirtschaftsbetrieb. Müllerstrasse 5, zur Stadt Granada.

**Chemisch-technische Produkte.** — 6. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Sandmeier**, in Wallisellen, ist Fritz Sandmeier-Suter, von Seengen (Aargau), in Wallisellen. Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Produkten, Vertretungen. Erikastrasse 18.

**Wachs- und Bürstenvertrieb.** — 6. Dezember. Inhaberin der Firma **Gertrud Weilenmann**, in Zürich 1, ist Gertrud Anna Weilenmann, von Winterthur, in Zürich 6. Wabo-, Wachs- und Bürsten-Vertrieb. Nüschelestrasse 30.

**Zimmerei, Schreinerei.** — 6. Dezember. Die Firma **Brunner & Kübler**, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1929, Seite 2238), Zimmerei und Schreinerei, Gesellschafter: Ernst Brunner und Emil Kübler, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

**Zimmerei, Schreinerei.** — 6. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Brunner**, in Männedorf, ist Ernst Brunner, von Wald (Zürich), in Männedorf. Mechanische Zimmerei und Schreinerei. Im Hasenacker.

**Sägerei, Holzhandlung.** — 6. Dezember. Die Firma **Otto Wagner & Cie.**, in Winterthur 3 (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1932, Seite 602), Sägerei, Holzhandlung, Fabrikation von Rundstäben; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Otto Wagner, Kommanditär: Ernst Ritter, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Otto Wagner», in Winterthur 3, und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Otto Wagner**, in Winterthur 3, ist Otto Wagner-Gubler, von Sternenberg, in Winterthur 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Otto Wagner & Cie.», in Winterthur 3. Sägerei, Holzhandlung, Fabrikation von Rundstäben. Grüntalstrasse.

**Metzgerei, Wirtschaft.** — 6. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Trachler-Blatter**, in Pfäffikon, ist Jakob Trachler-Blatter, von und in Pfäffikon. Metzgerei und Wirtschaft. Hochstrasse, z. Ochsen.

#### Zug — Zoug — Zugo

**Hotel.** — 1933. 27. November. Unter der Firma **Geschwister Schaeffner & Greter**, in Zug, haben Witwe Sophie Greter geb. Petermann, von Ebikon, und Witwe Marie Schaeffner geb. Petermann, von Zürich, beide wohnhaft in Zug, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1933 begonnen hat. Betrieb des Hotel Löwen. Seestrasse 7.

**Patente, Schutzrechte.** — 5. Dezember. **Kerasin A.-G. (Kerasin S. A.) (Kerasin Limited)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1575). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Max Neuenchwander, von Langnau (Bern), in Zürich, und Emil C. Huber, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien unter sich.

#### Freiburg — Fribourg — Fribörgo

##### Bureau de Fribourg

**Denrées coloniales.** — 1933. 4 décembre. La société en nom collectif **Lipp & Cie**, denrées coloniales, à Fribourg (F. o. s. d. u. c. du 21 mars 1924, n° 68, page 475), est dissoute. La raison est radiée, la liquidation étant terminée.

**Epicerie, mercerie.** — 6 décembre. Le chef de la maison **Céline Horner**, à Fribourg, est Céline Horner, fille de Jacques, de Ferpiceloz, Cressier sur Morat et St-Ours, à Fribourg. Epicerie, mercerie. Pérolles 12.

**Constructions métalliques.** — 6 décembre. Max Stephan et Henri Stephan, fils de feu Max, de Beurnevésin, à Fribourg, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **Stephan frères**, une société en nom collectif qui a commencé par son inscription au registre du commerce. Constructions métalliques, serrurerie, Rue de l'Industrie 7.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Bucheggberg

1933. 5. Dezember. Die **Käserelgenossenschaft Messen**, mit Sitz in Messen (S. H. A. B. Nr. 212 vom 12. September 1931, Seite 1980), hat in ihrer Generalversammlung vom 31. Oktober 1933 den Vorstand neu bestellt und gewählt als Präsident: Rudolf Spielmann-Wyss, Rud. sel., Landwirt, von und in Messen, bisher Vizepräsident; Fritz Wanner, Johanns, Landwirt, von Etzchhofen, in Messen, bisher Beisitzer; Kassier: Fritz Iseli-Moser, Jakobs sel., Landwirt, von und in Messen, bisher; Aktuar: Johann Moser, Jakobs sel., alt Lehrer, von und in Messen, bisher; Beisitzer: Fritz Kunz, Rudolfs, Landwirt, von und in Messen, bisher; Fritz Spielmann, Fritz sel., Landwirt, von und in Messen, bisher, und Adolf Dick, Ottos, Landwirt, von und in Messen, neu. Aus dem Vorstand ist demnach ausgeschieden: Fritz Eberhard, Johanns sel., bisher Präsident; dessen Unterschrift ist daher erloschen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

##### Bureau Stadt Solothurn

**Damenschneiderei.** — 30. November. Inhaberin der Einzelfirma **Suzanne Leist, Maison Suzanne**, in Solothurn, ist Suzanne Marie Leist geb. Kranck, handelnd mit Zustimmung ihres Ehemannes Charles Leist, Kaufmann, von Zürich, in Solothurn. Damenschneiderei. Bielstrasse 9.

**Metzgerei.** — 6. Dezember. Die Firma **Fritz Zimmermann, Metzgerei und Wursterei**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1924, Seite 1423), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Fritz Zimmermann's Wwe.», in Solothurn, übernommen.

Inhaberin der Einzelfirma **Fritz Zimmermann's Wwe.**, in Solothurn, ist Rosa Zimmermann geb. Affolter, Witwe des Fritz Zimmermann, von Mühledorf (Solothurn), in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fritz Zimmermann», in Solothurn. Metzgerei und Wursterei. Bielstrasse 44.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Sanitäre Anlagen.** — 1933. 4. Dezember. Die Firma **Albert Grüne, Ingenieur, vorm. „Deco“ A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1923, Seiten 569/70), Spezialhaus für sanitäre Anlagen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Albert Grüne Aktiengesellschaft».

Unter der Firma **Albert Grüne Aktiengesellschaft**, ist auf Grund der Statuten vom 30. November 1933 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gegründet worden zur Ausführung von sanitären Anlagen, Warmwasseranlagen, Kanalisationen und ähnlichen Anlagen, sowie Übernahme von Vertretungen auf diesen Gebieten, im besonderen zur Übernahme und Weiterführung des von der Firma «Albert Grüne, Ingenieur, vormals „Deco“ A. G., Basel» geführten Geschäftes. Die Übernahme der Aktiven und Passiven erfolgt auf Grund der Uebernahmebilanz vom 30. September 1933, in welcher die Aktiven mit Fr. 84,653.45 und die Passiven mit Fr. 69,653.45 aufgeführt sind. Der Uebernahmepreis von Fr. 15,000 wird entrichtet durch Uebergabe von 30 Aktien an Albert Grüne. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an Albert Grüne, Ingenieur, von und in Basel, als Präsident, und Dr. Viktor Laepple, Inhaber eines Revisions- und Treuhandburcaus, von und in Basel. Albert Grüne führt Einzelunterschrift. Dr. Viktor Laepple führt mit dem Prokuristen Fritz Studer, von Niederried (Bern), in Aesch (Baselland) Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Sternengasse 19.

4. Dezember. **Artlur Hirt-Weselko**, deutscher Reichsangehöriger, in Oberdorf (Baselland), und **Walter Köhler**, von Lüsslingen (Solothurn), in Binningen, haben unter der Firma **Hirt & Köhler, Schrauben- & Mutterfabrik Citovis**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1933 begonnen hat. Fabrikation von Schrauben und Muttern und einschlägigen Artikeln. Klarahofweg 36 (Garage Schwab).

4. Dezember. Aus dem Vorstand des Vereins **Gesellschaft zur Beförderung des Guten und Gemeinnütigen in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 6. Oktober 1930, Seite 2043), sind Dr. Walter S. Schiess-Vischer und Rudolf Bruckner-Georg ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: Dr. Eduard Wackernägel-Wenk, Advokat und Notar, und Emil Métraux-Oppermann, Kaufmann, beide von und in Basel. Sie führen unter sich und mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift zu zweien.

**Bürstenwaren, Möbelpolitur.** — 4. Dezember. Inhaber der Firma **Hermann Vogt**, in Basel, ist Hermann Vogt, von und in Basel. Vertrieb von Bürstenwaren, Möbelpolitur und ähnlichen Artikeln. Neuhausstrasse 10.

**Speditions- und Kommissionsgeschäft.** — 4. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Crowe & Co Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 603), ist Alfred Krähnenbühl ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Richard Kevin Leeper, Kaufmann, irischer Staatsangehöriger, in London; er führt Einzelunterschrift.

4. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Transport Aktiengesellschaft Chs Natural**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1933, Seite 875), ist Alfred Krähnenbühl ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Richard Kevin Leeper, Kaufmann, irischer Staatsangehöriger, in London; er führt Einzelunterschrift.

**Weinessig- und Senffabrik.** — 4. Dezember. Die Firma **Hans Doetschmann vormals W. Egloff-InAlbon**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 18. Oktober 1930, Seite 2128), Weinessig- und Senffabrik usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

4. Dezember. Unter der Firma **Essag Essig- & Senffabrik A. G. Basel** bildet sich auf Grund der Statuten vom 27. November und 4. Dezember 1933 mit Sitz in Basel, auf unbeschränkter Dauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Handel mit Essig, Senf und andern Produkten der Nahrungs- und Genussmittelbranche. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Eugen Gervais, Advokat, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Drahtzugstrasse 69.

4. Dezember. Unter der Firma «**Voco**» **Werbe A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 30. November 1933, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zur Uebernahme, Leitung und Beratung in Geschäftsreklame, zur Besorgung von Entwürfen und Ausführungen von Inseraten, Prospekten, Schaufensterdekorationen und dergl. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Franken 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist René Cavin-Scheitlin, Architekt, von Basel, in Burgdorf. Zum Direktor wird ernannt Alfred Burckhardt-Dietschy, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: St. Johannvorstadt 41.

**Kolonialwaren.** — 5. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft **Gebrüder Portmann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2828), ist der Gesellschafter Adrian Alois Portmann ausgeschieden.

**Wassermesser.** — 5. Dezember. Die Inhaberin der Firma **Emil Ringler Wwe.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1927, Seite 734), ändert die Natur des Geschäftes ab in Fabrikation und Handel in Wassermessern und andern Messapparaten.

5. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Gummi-Bereifung A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 703), ist Heinrich Weber-Senn ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das verbleibende Mitglied **Paul Zappa-Hezel** führt nunmehr Einzelunterschrift.

Metzgereiartikel. — 5. Dezember. Die Firma **Joseph Anton Schwarz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 74), Handel in Metzgereiartikeln, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

6. Dezember. In der Aktiengesellschaft **Continentale Gesellschaft für angewandte Elektrizität**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1932, Seite 250), ist die Prokura des Rolf Gebhart erloschen. Zum Prokuristen wird ernannt Emil Käufer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Wirtschaft. — 6. Dezember. Die Firma **Sproll-Steiger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 703), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Autotransporte. — 6. Dezember. Die Firma **Fritz von Ow**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1375), Autotransporte, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

6. Dezember. In der **Ziwo A. G. Zimmer- & Wohnungsvermittlung**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1933, Seite 2326/27), ist die Prokura des Werner Schwarz für die Filiale Basel erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Rahmtäfel. — 1933. 5. Dezember. Julie Weber, Mina Weber und Hugo Weber, sämtliche von Reigoldswil, in Gelterkinden wohnhaft, haben unter der Firma **Geschwister Weber**, in Gelterkinden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1932 begonnen hat. Fabrikation der Baseltäfel Rahmtäfel Marke «Hofmatt». Balkenweg Nr. 23.

Schrauben, Muttern. — 5. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gysin & Funk**, Fabrikation von Schrauben und Muttern, sowie Façonstücken jeder Art, in Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1933, Seite 438), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans Gysin», in Oberdorf.

Inhaber der Firma **Hans Gysin**, in Oberdorf, ist Hans Gysin-Burri, von Lampenberg, in Oberdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gysin & Funk». Fabrikation von Schrauben und Muttern sowie Façonstücken jeder Art.

5. Dezember. **Baselandschaftliche Kantonbank (Banque Cantonale de Bâle-Campagne)**, in Liestal, mit Zweigniederlassungen in Arlesheim, Binningen, Birsfelden, Gelterkinden, Sissach und Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933, Seite 26). Dr. jur. Hans Meyer, von Muttenz, in Lausen, wird zu einem Prokuristen der Hauptbank ernannt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes (nicht mit Filialvertretern). Die Prokura von Leo F. Gysin ist erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 5. Dezember. **Gasverwertungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Curt Labhart ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Eduard Jacobsen, Diplom-Ingenieur, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (Baden), welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr bei Jakob Meister, Treuhand- und Revisions-Bureau, Schwertstrasse 4, in Schaffhausen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Hoch- und Tiefbau. — 1933. 2. Dezember. Otto Valli, von Aarau, in Niederuzwil (Henau), und Johann Schnetzer, von Henau, in Uzwil (Henau), haben unter der Firma **O. Valli & Joh. Schnetzer**, in Niederuzwil (Gemeinde Henau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1932 ihren Anfang nahm. Hoch- und Tiefbauunternehmung; Kanzlei-strasse.

2. Dezember. **Landwirtschaftlicher Verein Mels**, Genossenschaft, mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1928, Seite 651). Die Genossenschaftsversammlung vom 13. April 1924 hat ihre Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde die Firma der Genossenschaft abgeändert in: **Ld. Verein Mels**. Mitglied der Genossenschaft kann jeder unbescholtene, in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Einwohner der Gemeinde Mels werden, dessen schriftliches Aufnahmegesuch durch die Kommission genehmigt wird. Ausscheidende Mitglieder haben kein Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet zunächst deren Vermögen und, soweit dasselbe nicht ausreicht, die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Der Geschäftsausschuss besteht aus 3—5 Mitgliedern. Ein direkter Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Art. 23 der Statuten wurde gestrichen.

2. Dezember. **Lebensmittelverein Wallenstadt**, Genossenschaft, mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 74 vom 30. März 1929, Seite 652). Der bisherige Verwalter Josef Sautter, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Verwalter gewählt: Richard Hunziker, von Wintertur, in Wallenstadt. Präsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

Obsthandel. — 4. Dezember. Der Inhaber der Firma **Hermann Rohner, Nachfolger von B. Zierer's Erben**, Obsthandel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 262 vom 7. November 1924, Seite 1829), ändert die Firma ab in: **Hermann Rohner, Marktplatz 4**.

Schürzen, Wäsche. — 4. Dezember. Der Inhaber der Firma **Max Degglinger**, Schürzen- und Wäschefabrikation, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1929, Seite 2372), meldet die Verlegung des Geschäftslokales nach: Schreinerstrasse 7.

4. Dezember. **Wohnbau-Genossenschaft Berneck**, Genossenschaft, mit Sitz in Berneck (S. H. A. B. Nr. 154 vom 6. Juli 1926, Seite 1235). Der bisherige Geschäftsführer Fritz Schelling ist aus dem Vorstand und als Geschäftsführer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied des Vorstandes und als Geschäftsführer gewählt: Jakob Bösch, Lehrer, von Nesslau, in Berneck. Der Geschäftsführer, welcher zugleich Kassier ist, führt Einzelunterschrift.

4. Dezember. **Vieh-zuchtgenossenschaft Flums - St. Jakob**, Genossenschaft, mit Sitz in Flums-St. Jakob (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1927, Seite 776). Der bisherige Aktuar Leo Kurath ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Johann Neyer, Landwirt, von und in Flums. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Wäscheartikel, Wollwaren, Stoffe. — 4. Dezember. Die Firma **Johann Scherrer-Affiger**, Versandgeschäft in Wäscheartikeln, Wollwaren und andern Stoffen, in Wil (S. H. A. B. Nr. 194 vom 20. August 1928, Seite 1615), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Futtermittel. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Anton Künzli**, in Gossau (St. Gallen), ist Anton Künzli, von Gaiserwald und Waldkirch, in Gossau. Bäckerei und Futtermittelhandlung; Kirchstrasse.

Stickereien. — 5. Dezember. **Bischoff-Hungerbühler & Co.**, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1933, Seite 1926). Die Firma wird abgeändert in: **Bischoff & Co.**, Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Lithographie. — 5. Dezember. **Stahlberger, vorm. Gebrüder Stahlberger**, Lithographie, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1933, Seite 2795). Der Inhaber Carl Stahlberger ist nunmehr Bürger von Wittenbach (St. Gallen).

5. Dezember. **Vieh-zuchtgenossenschaft Gams**, Genossenschaft, mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1927, Seite 2030). Der bisherige Aktuar Johann Lenherr und Fidel Wessner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Wessner, von Gams, Kassier, und Hans Hüppi, von Eschenbach, Aktuar; beide Landwirte, in Gams, Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 5. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Vermögensverwaltungs-Aktiengesellschaft Terra**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1930, Seite 1119), sind Béla von Sandor und Dr. Anton Meuli ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Das noch verbleibende Verwaltungsratsmitglied Arthur Adler führt nunmehr Einzelunterschrift.

5. Dezember. Folgende zwei Firmen werden infolge Wegzuges der Inhaber und Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen:

1. **Hans Buol, Bäckerei & Restaurant**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1924, Seite 1546).

2. **Comestibles, Südfrüchte. — J. & L. Mastai**, Comestibles und Südfrüchte, in Chur (S. H. A. B. Nr. 238 vom 20. November 1919, Seite 2035).

6. Dezember. Aus dem Vorstand der **Vieh-zuchtgenossenschaft Tamins**, mit Sitz in Tamins (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1926, Seite 360), ist John Hännly ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als Präsident wurde an seiner Stelle neu gewählt Bartholome Jörimann, des Joh. Carl, Landwirt, von und wohnhaft in Tamins. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. — 6. Dezember. Die «Phoneta A.-G.» («Phoneta S.A.») («Phoneta Ltd.»), in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 72 vom 29. März 1932, Seite 738), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1933 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Phoneta A.-G. in Liq. (Phoneta S. A. en liq.) (Phoneta Ltd. in liq.)** vom bisherigen Verwaltungsrat durchgeführt.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

1933. 7 dicembre. **L'Associazione Ticinese produttori di latte**, associazione, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 26 giugno 1924, n° 147, pag. 1088), notifica che l'art. 7 degli statuti sociali fu modificato nel senso che l'assemblea dei soci è sostituita dall'assemblea dei delegati, i quali vengono nominati ogni anno dalle assemblee sezionali in ragione di un delegato per ogni 100.000 litri di latte controllato dall'associazione. L'art. 11 fu pure modificato portando a 9 il numero dei componenti il comitato, anziché 7 come precedentemente. L'associazione è sempre vincolata dalla firma individuale del presidente e segretario, che come precedentemente sono: Forni Giuseppe, presidente; Bonio Severino, segretario. Altre modificazioni furono apportate agli statuti sociali, ma non toccano però i fatti precedentemente pubblicati.

##### Ufficio di Locarno

Impresa costruzioni. — 5 dicembre. La ditta collettiva **Mazzoncini & Co.**, in Gordola, impresa costruzioni (F. u. s. di c. dell'11 aprile 1932, n° 83, pag. 864), è sciolta. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Mazzoncini Dante», in Gordola.

Titolare della ditta **Mazzoncini Dante**, in Gordola, è Dante Mazzoncini di Luigi, da Crana, in Gordola. Il titolare assume l'attivo ed il passivo della società in nome collettivo «Mazzoncini & Co.». Impresa costruzioni.

##### Distretto di Mendrisio

Liquori. — 5 dicembre. La ditta individuale **Pellegrini Alessandro**, preparazione e vendita all'ingrosso ed al minuto dei liquori prodotti da Luigi Donini, di Milano, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 13 novembre 1930, n° 266, pag. 2930), viene cancellata d'ufficio in seguito a fallimento del titolare decretato dalla Pretura di Mendrisio.

Ristorante, negozio di vini. — 5 dicembre. La società in nome collettivo **Eredi fu Carlo Spinedi**, ristorante Generoso con negozio di vini, in Salorino (F. u. s. di c. del 23 novembre 1916, n° 276, pag. 1776), si è sciolta per cessazione del commercio. La liquidazione essendo ultimata la ragione sociale suddetta viene quindi cancellata dal registro di commercio.

5 dicembre. Le seguenti ditte individuali sono cancellate d'ufficio:

a) per cessazione del commercio è partenza del titolare:

**Osteria. — Cometti Emilio**, osteria, in Morbio Superiore (F. u. s. di c. del 26 novembre 1912, n° 296, pag. 2060).

b) per decesso dei titolari:

1. **Comestibili. — Alini Francesco**, comestibili, in Stabio (F. u. s. di c. del 10 marzo 1902, n° 92, pag. 365, e del 15 agosto 1932, n° 189, pag. 1964).

2. **Ristorante, prestino. — Pavesi Benvenuto**, ristorante, prestino, comestibili, macelleria, in Muggio (F. u. s. di c. del 5 gennaio 1920, n° 1, pag. 1).

## Waadt — Yaud — Vaud

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Atelier de couture, mercerie. — 1933. 4 décembre. Hélène Meylan, du Chenit, et Marie Morier, de Château-d'Oex, les deux domiciliées à Château-d'Oex, ont constitué en ce dernier lieu, une société en nom collectif sous la raison sociale **Delles Meylan-Morier**, commencée le 1<sup>er</sup> juin 1921; atelier de couture, mercerie, étoffes.

## Bureau de Cossonay

5 décembre. Le **Cercle de l'Egalité de Vuflens-la-Ville**, société coopérative ayant son siège à Vuflens-la-Ville, inscrite au registre du commerce dès le 29 août 1895 (F. o. s. du c. des 30 août 1895, n° 218, page 912, et 29 mars 1930, n° 74, page 677), a, dans son assemblée générale du 13 mars 1932, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Emile Montagnon, de Vuflens-la-Ville, agriculteur; vice-président: Julien Cosendey, de Sassel, tonnelier; secrétaire: Charles Vuilloud, de Vuflens-la-Ville, agriculteur; caissier: Ami Benvegnin, de Vuflens-la-Ville, agriculteur; membre: Louis Benvegnin, de Vuflens-la-Ville, agriculteur, tous domiciliés à Vuflens-la-Ville. Adolphe Duperrut, membre, a cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient toujours au président Emile Montagnon, signant conjointement avec le secrétaire Charles Vuilloud.

6 décembre. La **Société de la Machine à battre de Bettens**, société coopérative ayant son siège à Bettens, inscrite au registre du commerce dès le 21 mai 1891 (F. o. s. du c. des 20 mai 1891, n° 123, page 502, et 29 octobre 1924, n° 254, page 1778), a, dans son assemblée générale du 15 janvier 1933, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Héli Fontannaz, de Bettens et Daillens; secrétaire: Constant Freymond, de Saint-Cierges; caissier: Francis Morand, de Bettens; membres: Eugène Gachet, de Bettens, Boussens et Bioly-Orjulaz, et Jules Fontannaz, de Bettens et Daillens, tous agriculteurs, domiciliés à Bettens. Henri Bolland, caissier, a cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient toujours au président Héli Fontannaz signant conjointement avec le secrétaire Constant Freymond.

## Bureau d'Echallens

Engrais chimiques, articles fourragers. — 6 décembre. Le chef de la maison **Albert Magnenat**, à Vuarrens, est Albert, fils d'Eugène Magnenat, de Vaulion, domicilié à Vuarrens. Engrais chimiques et articles fourragers.

Café, cigares, tabacs. — 7 décembre. La raison **Emile Despont-Bavaud**, à Bioly-Orjulaz, cafetier, cigares et tabacs (F. o. s. du c. du 10 décembre 1929, n° 289, page 2434), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

## Bureau de Lausanne

Gérances de factures, assurances. — 5 décembre. Le chef de la maison **Amiguet-Peter**, à Lausanne, est Robert Amiguet allié Peter, d'Ollon (Vaud), à Lausanne. Gérances de fortunes et d'immeubles, assurances. Avenue de la Gare 8.

5 décembre. Sous la raison sociale **Société anonyme de Gestion de biens mobiliers et immobiliers**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est Lausanne, et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 4 décembre 1933. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 25 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société a pour but toutes opérations de banque et de commission, notamment la gestion de fortunes. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Ont été nommés administrateurs: Bernard Chauvet, ingénieur-chimiste, de Genève, à Morges, président, et Alex Chauvet, banquier, de et à Genève. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue du Grand Pont 2, dans ses bureaux.

5 décembre. **Société Immobilière Bel Abri**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 décembre 1929). Le bureau est transféré au Petit Pavement, Signal, chez Albert Margot.

6 décembre. Sous la raison sociale **Société immobilière «Elsyana»**, il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour but l'acquisition d'immeubles, leur aménagement, construction, reconstruction, location, vente, échange, ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières, et notamment l'achat de la villa Katoomba, à la Rosiaz, pour le prix de fr. 65,000. Les statuts portent la date du 4 décembre 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 30 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur ou par les signatures conjointes de deux des administrateurs si le conseil se compose de plusieurs membres. Pour la première période, il y a un administrateur désigné en la personne de Charles Krieg, de Muri (Berne) et Lausanne, commerçant, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue Centrale 4, Papeterie Krieg.

6 décembre. Dans son assemblée générale du 5 décembre 1933, la **Société Immobilière La Dianette A**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 février 1933), a modifié ses statuts. Le siège a été transféré de Lausanne à Pully. L'assemblée du 30 novembre 1933 a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Kohler, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur: Hubert Reymondin, entrepreneur, de Pully, y domicilié, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Pully, Etude Besson et Recordon, notaires.

Cafés, thés, chocolats, etc. — 6 décembre. Le chef de la maison **Thomas Costa «Maison Brésil»**, à Lausanne, est Thomas-Ezoquiel da Costa, soit Costa, originaire du Brésil, domicilié à Paris. Cette maison avait son siège précédemment à Genève et était radiée (F. o. s. du c. du 29 mai 1933). La succursale de Lausanne (F. o. s. du c. du 19 novembre 1919) est devenue établissement principal. La procuration individuelle est conférée à Anna Bourru née Costa, originaire de Genève, y domiciliée. Cafés, thés, chocolats et spécialités brésiliennes. Rue Centrale 8.

Laiterie, charcuterie. — 7 décembre. La raison **Ami Gruaz**, à Lausanne, laiterie et charcuterie (F. o. s. du c. du 8 août 1927), est radiée ensuite de remise de commerce.

Laiterie, épicerie, charcuterie. — 7 décembre. Le chef de la maison **William Duc**, à Lausanne, est William Duc allié Nydegger, de Villars-Bramard (Vaud), à Lausanne. Laiterie, épicerie, charcuterie et vins. Avenue du Simplon 15, à l'enseigne «Laiterie du Passage».

7 décembre. Dans son assemblée générale du 2 décembre 1933, la société anonyme **Epicerie du Rond-Point S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur Jacques Magnin, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur: Joseph Vermot, comptable, de Corneux-Pémignot (Neuchâtel), à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: Avenue Mont Choisi n° 6, chez Joseph Vermot.

## Bureau d'Orbe

6 décembre. La **Société de Fromagerie de Corcelles sur Chavornay**, société coopérative dont le siège est à Corcelles-sur-Chavornay (F. o. s. du c. du 28 février 1890, n° 29, page 157, du 12 mars 1930, n° 59, page 534), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 7 octobre 1933, elle a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Héli Magnin, remplaçant Alfred Favre; vice-président-caissier: Fernand Verly, remplaçant Charles Verly; secrétaire: Ernest Verly, remplaçant Alfred Verly; membres: Robert Verly et Charly Magnin, remplaçant Constant Jaquier et Louis Gorin, tous les nouveaux membres sont bourgeois de Corcelles-sur-Chavornay, y domiciliés, agriculteurs. Le président a seul la signature sociale. La signature d'Alfred Favre est radiée.

## Bureau de Payerne

5 décembre. **Caves Réunies S. A. (Verelugite Kellereien A. G.)**, société anonyme, dont le siège est à Payerne (F. o. s. du c. du 27 août 1929, n° 199, page 1752). Par suite de démission de l'administrateur Jacques Doebli, dont la signature est éteinte et radiée, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 décembre 1933 a désigné un nouvel administrateur en la personne de Albert Dériaz, à Payerne, inscrit déjà comme directeur de la société, avec signature sociale individuelle (F. o. s. du c. du 29 novembre 1933, n° 280, page 2797).

## Bureau de Vevey

Pâtisserie, tea-room. — 5 décembre. Le chef de la maison **Julia Sandoz**, à Montreux, le Châtelard, est Julia, fille de Paul-Arthur Sandoz, originaire du Locle et de La Chaux-de-Fonds, domiciliée au Châtelard. Pâtisserie, tea-room. Avenue des Alpes n° 39.

Lingerie, toilerie. — 6 décembre. Le chef de la maison **Rafischel Botschko**, à Montreux, le Châtelard, lingerie et toilerie, exploitation de l'Académie des études talmudiques sous le nom de «Jesliwa Ez Chajim» (Académie de l'Arbre de vie), école de bienfaisance (F. o. s. du c. des 13 mai 1922, n° 111, page 926; 30 septembre 1931, n° 227, page 2098), fait inscrire qu'il a séparé de son entreprise l'exploitation de l'Académie susmentionnée, et que son genre de commerce n'est donc actuellement que: lingerie, toilerie.

7 décembre. La société anonyme **Boucherie-Charcuterie Ch. Marthaler-Baarfuss, Société Anonyme**, dont le siège est à Montreux-Châtelard (F. o. s. du c. du 24 octobre 1929, n° 249, page 2122), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 novembre 1933, révisé l'art. 1<sup>er</sup> de ses statuts et apporté, par là, la modification suivante aux faits publiés à ce jour: La société a pris pour raison sociale la dénomination suivante: **Boucherie-Charcuterie de la Rouvenaz-Montreux S. A.**

Horlogerie, bijouterie. — 7 décembre. La raison **Georges Imobersteg**, à Montreux, les Planches, horlogerie, joaillerie (F. o. s. du c. des 30 septembre 1926, n° 221, page 1724; 1<sup>er</sup> juillet 1931, n° 149, page 1435), est radiée ensuite de cessation de commerce.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

Société immobilière. — 1933. 5 décembre. Sous la raison **Rue du Temple Allemand 1 S. A.** il a été créé à La Chaux-de-Fonds une société anonyme. Les statuts datent du 30 novembre 1933. Elle a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles. Elle acquiert de l'Institution Sully Lambelet, aux Verrières, l'immeuble Rue du Temple Allemand 1, formant les articles 1670 et 2249 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour le prix de fr. 31,000. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social de fr. 2000 est composé de 4 actions nominatives de fr. 500. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un ou plusieurs administrateurs. S'il y en a plusieurs ils signent à deux. Henri-Ulysse Lambelet, originaire de Verrières, négociant, aux Verrières, est administrateur unique. Bureaux: Rue Léopold Robert 49, Bureau Fiduciaire Emile Roemer.

5 décembre. Sous la raison sociale **Société Immobilière Rue du Temple Allemand N° 3 et 5 S. A. à La Chaux-de-Fonds**, il a été créé une société anonyme à La Chaux-de-Fonds. Les statuts datent du 1<sup>er</sup> décembre 1933. Elle a pour objet l'acquisition pour le prix de fr. 5000 des immeubles formant les articles 2267, 2268 et 5635 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, la grance et la vente de ces immeubles. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 200. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à 1 ou plusieurs administrateurs. La société est valablement représentée vis-à-vis des tiers par le ou les administrateurs et elle est liée par leur signature individuelle. Charles Denni, originaire de La Chaux-de-Fonds, fondé de pouvoirs à St-Mier, est administrateur unique. Bureaux: Etude Blanc et Payot, Léopold Robert 66.

Commerce de toiles et tissus. — 5 décembre. Selon acte reçu Alfred Aubert, notaire, le 16 octobre 1933, la société anonyme **L'Arc en Ciel S. A.**, commerce de toiles et tissus en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 janvier 1932, n° 3), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 16 octobre 1933. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Horlogerie. — 5 décembre. La raison **Aubry-Gostely, Succ. de Gindrat-Delachaux et Co**, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 9 avril 1920, n° 91, et 20 juillet 1925, n° 165), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 20 novembre 1933.

## Bureau de Neuchâtel

4 décembre. Aux termes d'acte reçu F. Junier, notaire, le 30 novembre 1933 et de statuts de même date, il est créé sous la raison sociale **Garage des Parcs S. A.** une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel. La société a pour but l'exploitation d'un garage d'automobiles ainsi que la vente d'articles se rattachant à la branche automobile. Le capital social est fixé à fr. 8000, divisé en 16 actions nominatives de fr. 500 chacune; la société acquiert pour fr. 6000 l'outillage, les machines et diverses fournitures appartenant au Garage de la Rosière S. A., à Neuchâtel; cette somme est payable en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. La société est régie par un conseil d'administration de deux membres nommés pour 5 ans et rééligibles; elle est engagée envers les tiers par la signature individuelle de chaque administrateur; ont été désignés comme administrateurs pour la première période de 5 ans: Henri-Joseph Habutzel, originaire de Trullikon (Zurich), garagiste, à Neuchâtel, et Otto-Emile Schmolik, mécanicien, de et à Saint-Aubin. Bureaux de la société: Rosière 2, Neuchâtel.

## Genf — Genève — Ginevra

1933. 23 novembre. Le **Syndicat des Fabricants d'Eaux gazeuses du Canton de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 octobre 1930, page 2135), a, dans son assemblée générale du 13 octobre 1933, adopté de nouveaux statuts aux termes desquels elle conserve la

même dénomination et son siège à Genève. Son but reste la défense des intérêts de ses membres. Toute personne exerçant la profession de fabricant d'eaux gazeuses dans le canton qui désire faire partie du syndicat, devra en adresser la demande par écrit au président, faire acte d'adhésion aux statuts et prendre l'engagement de payer d'avance une finance d'entrée fixée au prorata de l'actif en caisse de la société, minimum fr. 50. L'assemblée générale se prononce sur les demandes d'admission. Tout membre cesse de faire partie du syndicat par démission volontaire donnée en tout temps ou par suite d'une décision de l'assemblée générale. Dans ce dernier cas, le démissionnaire devra s'acquitter préalablement du montant de sa dette à l'égard du syndicat, s'il y a lieu. Tout membre cessant de faire partie du syndicat perd ses droits vis-à-vis de celui-ci, et il ne lui est accordé aucune répartition sur l'actif. La société est administrée par un comité composé de 2 à 5 membres. Le président signe collectivement avec le secrétaire tout acte engageant la société. Les dettes et engagements de la société sont garantis uniquement par l'avoir social. Les membres individuellement sont affranchis de toute responsabilité personnelle. Le comité est actuellement composé de 4 membres, qui sont: Numa Aellen (inscrit), président; Francis Mouthon, secrétaire (inscrit); Louis Laverrière (inscrit) et Ernest Delétraz, fabricant d'eaux gazeuses, de Plan-les-Ouates, à Carouge. Les anciens membres du comité: Léon Matti, président; Jules Mouthon, Charles Journal, William Nicole et John Mouthon sont radiés et les pouvoirs du premier éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Cendrier 14 (bureau de «Aellen et Rossetlet Société Anonyme Fabrique d'Eaux Gazeuses»).

**Café.** — 4 décembre. Le chef de la maison **Mme Ghio-Prodhom**, à Carouge, est Lucie-Germaine Ghio née Prodhom, de nationalité italienne, domiciliée à Carouge, séparée de biens et dûment autorisée d'Oreste Ghio. Exploitation d'un café. Place du Temple 9.

**Pierres fines.** — 4 décembre. La raison **Strittmatter**, commerce et représentation de pierres fines, à Genève (F. o. s. du c. du 3 octobre 1931, page 2130), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

**Pension, etc.** — 4 décembre. La raison **Mme Stalder**, exploitation d'une pension, à l'enseigne «Pension des Philosophes», à Genève (F. o. s. du c. du 6 janvier 1932, page 27), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

**Service de bateaux à moteur.** — 4 décembre. **Société des Mouettes Genevoises**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 septembre 1927, page 1650). Les administrateurs Pierre Poujoulat, démissionnaire, Edmond Pittard et Gustave Fermaud, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de 3 membres, qui sont: Paul Des Gouttes, nommé président; René Odier, nommé secrétaire, et Edouard Pilet (tous inscrits), lesquels continuent à signer collectivement à deux ou l'un d'eux collectivement avec le directeur Henri Wiswald (inscrit). Adresse actuelle de la société: Port des Pâquis.

**Serrurerie.** — 4 décembre. **Société Anonyme des Ateliers A. Andréani**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1928, page 9). L'administrateur Paul Apothéloz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Raphaël Aguggia (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

4 décembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 22 novembre 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière La Pivoine Blanche**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat, pour le prix de fr. 2100, des parcelles suivantes sises en la commune de Thônex: parcelle 3145 A. contenant 10 ares, 76 mètres; parcelle 3157 A. contenant 74 mètres. Le siège de la société est à Chêne-Bourg. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Gaudenzio Forzani, entrepreneur, de Genève, à Chêne-Bourg, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue du Rond-Point 11 (chez G. Forzani).

4 décembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 22 novembre 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière La Pivoine Jaune**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat, pour le prix de fr. 1750, des parcelles suivantes sises en la commune de Thônex: parcelle 3144 B. contenant 4 ares, 1 mètre; parcelle 3145 B. contenant 2 ares, 91 mètres; parcelle 3156 B. contenant 1 are, 51 mètres; parcelle 3157 B. contenant 1 are, 16 mètres. Le siège de la société est à Chêne-Bourg. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Gaudenzio Forzani, entrepreneur, de Genève, à Chêne-Bourg, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue du Rond-Point 11 (chez G. Forzani).

4 décembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 22 novembre 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière La Pivoine Rouge**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat, pour le prix de fr. 1842.75 des parcelles suivantes sises en la commune de Thônex: parcelle 3144 A. contenant 8 ares, 79 mètres; parcelle 3156 A. contenant 1 are, 31 mètres. Le siège de la société est à Chêne-Bourg. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Gaudenzio Forzani, entrepreneur, de Genève, à Chêne-Bourg, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue du Rond-Point 11 (chez G. Forzani).

**Horlogerie.** — 5 décembre. Le chef de la maison **Marc Viatte**, à Genève, est Marc-Aurèle Viatte, de Saint-Brais (Berne), domicilié à Genève, Fabrication et commerce d'horlogerie. Quai de l'Ecole de Médecine 10.

**Fruits et légumes.** — 5 décembre. La raison **Benedicto**, représentation et commerce en gros de fruits et légumes, à Genève (F. o. s. du c. du 16 juillet 1932, page 1755), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Bonneterie, etc.** — 5 décembre. La raison **Mme Emma Gabus**, commerce de bonneterie, tissus et jouets, à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1933, page 146), est radiée ensuite de remise de commerce.

5 décembre. **Société Immobilière de Construction Italienne**, société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 17 juillet 1922, page 1404). Adresse actuelle de la société: Chemin de l'Écu, Châtelaïne, chez Antoine Cerutti.

5 décembre. **Société Immobilière des Mouettes de l'Arve B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1930, page 497). Adresse actuelle de la société: Rue des Mouettes 9, chez François Bottigliéri.

**Pharmacie.** — 5 décembre. Le chef de la maison **Hippolyte Doubrowicz**, à Genève, est Hippolyte Doubrowicz, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens avec Emma-Marie née Privat. Pharmacie, à l'enseigne «Pharmacie de Séchcron». Rue de Lausanne 49.

5 décembre. **Banque Générale pour l'Industrie Electrique**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1933, page 29). Georges Magnier, ingénieur en chef des ponts et chaussées, de nationalité française, à Paris; Victor Gautier, banquier, de Genève, à Genthod, et Alexandre van Berchem, banquier, de Crans (Vaud) et Genève, à Crans (Vaud), ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les administrateurs Albert Petsche et Gustave Dunant, décédés, et Robert Julliard, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

**Agencement complet de magasins.** — 5 décembre. Par jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève, en date du 23 novembre 1933, la société en commandite «Schmid & Cie», agencement complet de magasins, à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1933, page 2260), a été déclarée dissoute. Aux termes dudit jugement cette société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Schmid & Cie en liquidation**, par Jean Novel, expert-comptable, de Bernex, à Genève, nommé liquidateur, avec les pouvoirs les plus étendus. Adresse de la société en liquidation: Rue du Rhône 19 (bureau de Jean Novel).

Tous produits servant au nettoyage, etc. — 5 décembre. Sivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 25 novembre 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la raison sociale **Monic S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication et la vente de tous produits servant au nettoyage et articles de parfumerie. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 1000; il est divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée, par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, la société est représentée et obligée vis-à-vis des tiers par deux membres du conseil d'administration signant collectivement. L'administration est confiée à un administrateur unique, élu en la personne de Jeanne Jucker née Meyer, sans profession, de Winterthour, domiciliée à Genève, avec signature sociale individuelle. L'administration a nommé Walter Germann, de Gottshaus (Thurgovie), à Genève, en qualité de directeur et lui a conféré la signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Petitot n° 1 (bureau de H. Jucker).

5 décembre. L'adresse actuelle des sociétés anonymes suivantes est: Boulevard du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand):

1. **Société Immobilière «Plateau de St Jean»**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1918, page 1300).
2. **Société Immobilière Saint-Jean les Crêts**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1924, page 579).
3. **Société Villa les Clochettes**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1924, page 907).
4. **Société anonyme de l'Immeuble rue Gevray, N° 29**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1930, page 2320).
5. **Société Immobilière Lyon-la-Bougle**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1929, page 2373).
6. **Société Immobilière de la Rue de Lyon, N° 19**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1929, page 2373).
7. **Société immobilière Cité de la Jonction, 7**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 avril 1919, page 692).
8. **Société Immobilière Angle Lyon-Chêne, lettre A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1929, page 293).
9. **Société Immobilière Angle Lyon-Chêne, lettre B.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1929, page 293).
10. **Société Immobilière de l'Avenue Soret A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1922, page 1404).
11. **Société Immobilière de l'Avenue Soret B.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1922, page 1404).
12. **Société Immobilière du Boulevard de St Georges 59**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 décembre 1925, page 2161).
13. **Société Immobilière rue Merle d'Aubigné, lettre A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1924, page 807).
14. **Société Immobilière Pont des Acaclias B.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1926, page 1911).
15. **Société Immobilière Pont des Acaclias C.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1926, page 1911).
16. **Société Immobilière Le Sarot**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1925, page 525).
17. **Société anonyme Délices-Ecole E.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1930, page 1328).
18. **Société Immobilière Le Fortin**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1929, page 880).
19. **Société Immobilière Le Sémaphore**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 janvier 1929, page 115).
20. **Société Immobilière Quai Creval Blanc, numéro 7**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1922, page 1404).
21. **Société Immobilière Pré Joli**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 juin 1927, page 1012).

22. Société de l'Immeuble Rue Beau Site I C., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1925, page 216).
23. Société de l'Immeuble Rue Beau Site I D., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1925, page 216).
24. Société de l'Immeuble Avenue Wendt N° 36, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1920, page 644).
25. Société Immobilière Praille Jolimont F., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 mai 1927, page 858).
26. Société Immobilière de la Roseraie, lettre C., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 décembre 1929, page 2413).
27. Société de l'Immeuble Rue David Dufour 4, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1924, page 409).
28. Société Immobilière de la Rue d'Italie N° 9, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1924, page 2106).
29. Société Immobilière Charmilles-Dôle, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1927, page 918).
30. Société Immobilière Charmilles-Faucille, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1927, page 484).
31. Société Immobilière Charmilles-Jardin, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1927, page 2079).
32. Société Immobilière Charmilles Mldi, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1928, page 652).
33. Société Immobilière Rue de l'Aubépine 16, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1926, page 1174).
34. Société Immobilière Boulevard de la Cluse 20, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1926, page 1174).
35. Société Immobilière La Frégate, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1928, page 2345).
36. Société Immobilière du Square Bellevue, lettre E, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1928, page 2047).
37. Société Immobilière du Square Bellevue, lettre F, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1929, page 2077).
38. Société Immobilière La Fougerale A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1930, page 2560).
39. Société Immobilière Pré du Tilleul, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 septembre 1927, page 1617).
40. Société Immobilière Place des Eaux-Vives 10, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 29 septembre 1927, page 1731).
41. Société Immobilière Beaulieu-Chandieu, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1927, page 2166).
42. Société Immobilière Vieux Carouge A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 février 1929, page 272).
43. Société Immobilière Rue de Carouge A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1930, page 2546).

**Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende**

Auf Verlangen der Leinenweberei A.-G. in Liquid., mit Sitz in Horgen, wird die verloren gegangene auf deren Reisenden E. B r o g., Froiestrasse 39, in B e r n, lautende Ausweiskarte für Handelsreisende, 1933, Block Nr. 5295, Karten Nr. 39, ausgestellt vom Statthalteramt Horgen am 9. März 1933 und

gültig bis 9. März 1934, kraftlos erklärt. Die Verwendung der Karte durch Nichtberechtigte müsste als Betrug verfolgt werden. (A. A. 146)

H o r g e n, den 8. Dezember 1933. Statthalteramt Horgen.

**Rückgabe der Kaution der „Agrippina“, See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft in Köln**

Die «Agrippina», See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, in Köln, hat im Jahre 1930 auf die Konzession zum Geschäftsbetriebe der Transport- und Autokaskoversicherung in der Schweiz verzichtet. Nachdem die in der Schweiz noch laufenden Versicherungsverträge abgewickelt sind, stellt die Gesellschaft nunmehr das Gesuch, ihr die bei der Schweizerischen Nationalbank hinterlegte Kaution im Nominalbetrage von Fr. 25,000 zurückzuerstatten.

Gemäss Art. 9, Abs. 3 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885 werden die Anspruchsberechtigten hiermit aufgefordert, begründete Einsprachen gegen die Rückgabe der Kaution bis zum 31. Mai 1934 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern einzureichen. (A. A. 140<sup>1</sup>)

B e r n, den 24. November 1933. Eidgenössisches Versicherungsamt.

**Restitution du cautionnement de l'Agrippina, See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, à Cologne**

L'Agrippina, See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, à Cologne, a renoncé en 1930 à l'autorisation d'exploiter en Suisse l'assurance contre les risques de transport et l'assurance de corps automobiles. Après avoir liquidé ses contrats d'assurance en cours dans notre pays, elle demande la restitution du cautionnement de 25,000 francs, valeur nominale, qu'elle a déposé à la Banque Nationale Suisse.

Conformément à l'article 9, 3<sup>e</sup> alinéa, de la loi fédérale du 25 juin 1885 concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance, les intéressés sont invités par la présente à annoncer leur opposition à la restitution du cautionnement. Les oppositions, qui seront motivées, doivent être adressées jusqu'au 31 mai 1934 au bureau fédéral des assurances, à Berne.

B e r n e, le 24 novembre 1933. Bureau fédéral des assurances.

**Restituzione della cauzione dell'Agrippina, See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, in Colonia**

L'«Agrippina», See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, in Colonia, a rinunciato nel 1930 alla concessione per l'esercizio dell'assicurazione trasporti e corpo-automobili in Svizzera. Dopo aver tacitato i suoi impegni contrattuali assunti in Svizzera, la direzione dell'«Agrippina» domanda la restituzione della cauzione di fr. 25,000, valore nominale, depositata presso la Banca Nazionale Svizzera.

In conformità dell'art. 9, capov. 3, della legge federale del 25 giugno 1885 sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione, gli aventi diritto sono invitati ad inoltrare le loro eventuali opposizioni alla restituzione della cauzione. Le opposizioni, che saranno debitamente motivate, devono essere indirizzate entro il 31 maggio 1934 all'Ufficio federale delle assicurazioni, a Berna.

B e r n a, 24 novembre 1933. Ufficio federale delle assicurazioni.

**Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz Bilanz per 30. Juni 1933**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa . . . . .	52,168	—	Aktienkapital:		
Banken . . . . .	54,463	4	Stammaktien . . . . .	2,500,000	—
Beteiligungen . . . . .	10,280,032	—	Vorzugsaktien . . . . .	6,000,000	—
Debitoren . . . . .	10,284,321	65	Statutarischer Reservefonds . . . . .	105,000	—
Mobilien . . . . .	1	—	Reservefonds II . . . . .	100,000	—
			Banken . . . . .	9,596,984	—
(A. G. 146)			Uebrig Kreditoren . . . . .	1,019,106	35
	20,670,986	05	Dividenden, nicht eingelöst . . . . .	346	—
			Saldo Vortrag vom Vorjahr . . . . .	817,631	40
			Gewinnsaldo per 30. Juni 1933 . . . . .	531,918	30
				20,670,986	05
Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten . . . . .	122,113	70	Dividenden, Zinsen, Kommissionen, Ertrag aus Beteiligungen . . . . .	676,899	15
Abschreibungen . . . . .	23,509	95	Kursgewinne . . . . .	612	80
Reingewinn per 30. Juni 1933 . . . . .	531,918	30			
	677,541	95		677,541	95

Die am 29. November 1933 in Bern abgehaltene Generalversammlung, besucht, bezw. vertreten von 24 Aktionären, welche von den total 2,240,000 Aktien 1,793,190 Aktien vertraten, hat die Bilanz per 30. Juni 1933 genehmigt und beschlossen, vom Reingewinn von Fr. 1,349,549.70 Fr. 30,000 in den statutarischen Reservefonds und Fr. 70,000 in den Reservefonds II zu legen und den Saldo von Fr. 1,249,549.70 auf neue Rechnung vorzutragen.

St. Moritz, den 5. Dezember 1933.

Die Verwaltung,

**Société Financière Italo-Suisse, à Genève Bilan au 30 juin 1933**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Avance à terme . . . . .	20,291,748	30	Capital actions privilégiées . . . . .	50,000,000	—
Débiteurs divers . . . . .	112,074	30	250,000 actions de Fr. 200.— nom. . . . .	—	—
Portfeuille-titres . . . . .	41,176,196	—	Capital actions ordinaires . . . . .	100,000	—
Différence d'évaluation du portefeuille-titres . . . . .	4,164,283	—	100,000 actions de Fr. 1.— nom. . . . .	—	—
Débiteurs par aval Fr. 2,735,000.—			Réserves statutaire . . . . .	5,010,000	—
(A. G. 145)			Réserves . . . . .	150,000	—
	65,744,301	60	Créanciers divers . . . . .	6,204,233	95
			Profits et pertes . . . . .	4,280,067	65
			Avals Fr. 2,735,000.—		
				65,744,301	60
Débit			Crédit		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux (Impôts Fr. 89,239.25) . . . . .	175,820	20	Produit du portefeuille-titres . . . . .	3,483,998	—
Intérêts passifs . . . . .	433,423	60	Intérêts actifs et revenus divers . . . . .	1,405,313	45
Solde disponible . . . . .	4,280,067	65			
	4,889,311	45		4,889,311	45

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 7. Dezember 1933 — Situation au 7 décembre 1933

### I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	Alte Warenforderungen Créances anciennes en marchandises			Neue Warenforderungen nach 31. 7. 33 Créances nouvelles en marchandises créées après le 31 7 1933	Veränderungen seit 30. November 1933 Changements depuis le 30 novembre 1933
	für die einem 20%igen Abzug zuge- stimmt wurde sur lesquelles une réduction de 20% a été consentie	für die einem 20%igen Abzug nicht zugestimmt wurde sur lesquelles la réduction de 20% n'a pas été consentie	deren Einzahlung nach dem 31. Juli 1933 erfolgte dont le paiement a été effectué après le 31 juillet 1933		
Einzahlungen an die Ung. Nationalbank zugunsten schweiz. Exporteure — Verse- ments à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses	5,530,839.09	1,090,884.98	1,022,359.95	887,835.63	+ 236,046.80
Einzahlungen schweiz. Importeure — Versements d'importateurs suisses . . . . .	5,361,808.63	—	293,481.86 (Sperr-Konto)	1,526,108.98	+ 255,918.50
Baldguthaben schweiz. Exporteure — Solde en faveur d'exportateurs suisses . .	169,030.46	1,090,884.98	—	—	— 114,648.99
Weiter angemeldete Export-Guthaben — Autres créances déclarées, résultant d'exportations . . . . .	—	—	2,412,204.28	1,314,648.69	— 182,925.59
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois . . . . .	169,030.46	1,090,884.98	3,434,564.23*	1,314,648.69	— 222,793.38
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés . . . . .	No. 4080	No. —	No. —	No. 264	

\* wovon für Fr. 1,590,305.76 dem 20%igen Abzug zugestimmt wurde — dont fr. 1,590,305.76 sur lesquels une réduction de 20% a été consentie.

### II. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A	B	Veränderungen seit 30. November 1933 Changements depuis le 30 novembre 1933
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances pour exportations de produits suisses Fr.	Uebrig Schweizer- forderungen Autres créances suissees Fr.	
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses . . . . .	12,076,768.47	383,465.90	+ 166,312.28
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves . . . . .	—	—	Fr. 12,046,850.45
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord . . . . .	—	—	486,664.90
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses . . . . .	—	—	Fr. 11,560,185.55
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .	10,961,306.48	358,435.69	+ 76,752.63
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — Versements à la Banque Natio- nale de Yougoslavie encore en suspens . . . . .	1,095,461.99	25,030.21	+ 89,559.65
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale de Yougo- slavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le mon- tant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie . . . . .	2,872,793.80	—	+ 71,381.62
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des créances suissees à compenser par le clearing suisse-yougoslave . . . . .	3,968,255.79	25,030.21	+ 160,941.27
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés . . . . .	No. 8971	No. 8060	

### III. Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A	B	Veränderungen seit 30. November 1933 Changements depuis le 30 novembre 1933
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résult- ant d'exporta- tions de pro- duits suisses Fr.	Uebrig Schweizer- forderungen Autres créances suissees Fr.	
Totaleinzahlungen an die Bulg. Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses . . . . .	6,888,601.08	2,610,115.64	+ 68,865.13
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .	6,875,007.01	1,567,067.25	+ 139,688.80
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulg. Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens . . . . .	13,594.07	1,043,048.39	— 70,823.67
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulg. Nationalbank noch nicht einbezah- lten Guthaben auf bulg. Schuldner — Au- tres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie . . . . .	1,774,370.89	6,050,905.82	+ 1,495.63
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare. Fr. 8,890,919.17	1,787,964.96	7,102,954.21	— 69,823.04
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bor- dereaux payés . . . . .	No. 4984	No. 2816	

### IV. Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A	B	C	Veränderungen seit 30. November 1933 Changements depuis le 30 novembre 1933
	Neue Schweizerwaren- forderungen Créances nouvelles en marchandises suissees Fr.	Neue ausländi- sche Warenfor- derungen Créances nou- velles en mar- chandises étrangères Fr.	Alle Warenfor- derungen Créances an- ciennes en marchandises Fr.	
Totaleinzahlungen an die Ban- que de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses . . . . .	1,061,353.38	25,484.85	279,357.57	+ 45,529.49
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses . . . . .	1,058,996.08	25,224.35	278,925.57	+ 42,479.69
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht er- ledigt ist — Versements à la Banque de Grèce dont le ré- glement en Suisse est encore en suspens . . . . .	2,357.30	260.50	432.—	+ 3,049.80
Bestand der weiter angemele- den, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezah- lten Guthaben auf griech. Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Natio- nale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le mon- tant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce . . . . .	1,021,723.47	14,149.10	1,578,354.17	+ 7,505.16
Total der noch zu verrechnen- den schweiz. Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à com- penser par le clearing Suisse-Grèce Fr. 2,617,276.54 . . . . .	1,024,080.77	14,409.60	1,578,786.17	+ 10,554.96
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers Bordereaux payés . . . . .	No. 2515	No. 2417	No. 2505	

### V. Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Natio- nalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses Fr.		Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Total des paiements effectués à des créanciers suissees Fr.		Einzahlungen bei der Ru- mänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens Fr.	Bestand der weiter- angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweiz- erischen Forderungen auf Rumänien Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse roumain Fr.	Letz- tausbezahlte Bordereaux Derniers bordereaux payés No.
	A	B	C	D				
A: Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — Créances nouvelles en marchandises suissees selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a . . . . .	5,974,655.59	5,340,604.88	634,080.71	4,553,880.96	5,187,961.67	4,481		
B: Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — Créances nouvelles en marchan- dises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b . . . . .	454,454.30	—	454,454.30	1,195,562.43	1,650,016.73	—		
C: Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinea 2 . . . . .	94,110.56	94,110.56	—	3,106,153.59	3,106,153.59	4,475		
D: Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2 . . . . .	2,744,607.05	2,739,347.98	5,259.07	9,076,560.79	9,081,819.86	4,819		
E: Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3 . . . . .	1,076,303.15	921,750.33	154,552.77	5,399,599.54	5,554,152.31	4,730		
	10,344,160.65	9,095,818.80	1,248,346.85	23,881,757.31	24,580,104.16			
Veränderungen seit 30. November 1933 — Changements depuis le 30 novembre 1933 . . . . .	+ 316,184.21	+ 793,826.90	— 477,642.69	— 5,936.29	— 483,578.98			



**Zuschlagszölle auf Rohstoffen zur Erzeugung von Brennstoffen zu motorischen Zwecken**

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Der Bundesrat hat durch Beschluss vom 28. November abhin folgende Abänderungen des Gebrauchstarifs vom 8. Juni 1921 beschlossen:

I. Die Anmerkung zu den Positionen 1126, 1127, 1128 und 1131 b wird aufgehoben und wie folgt ersetzt:

NB. ad 1126/1128. Produkte dieser Positionen, die zur Erzeugung von Betriebsstoffen zu motorischen Zwecken verwendet werden, unterliegen bis auf weiteres den nachstehenden Zollsuschlägen:

Bei einer Ausbeute von Motorbetriebsstoff von:	Zollsuschlag per 100 kg brutto
1. höchstens 40% . . . . .	4.50
2. über 40% bis und mit 45% . . . . .	5.50
3. „ 45% „ „ 50% . . . . .	6.50
4. „ 50% „ „ 55% . . . . .	7.50
5. „ 55% „ „ 60% . . . . .	8.50
5. „ 60% . . . . .	9.50

Für Fabrikationsrückstände aus diesen Produkten, die als Motorbetriebsstoff verwendet werden, ist ein weiterer Zollsuschlag von Fr. 2.70 per 100 kg brutto zu entrichten.

NB. ad 1131 b. Mineralöle zur Erzeugung von Motorbetriebsstoffen siehe NB. ad 1126/1128.

II. Die Kontrolle der Betriebsergebnisse von inländischen Fabriken von Motorbetriebsstoffen wird der Zollverwaltung übertragen.

III. Vor der Aufnahme der Fabrikation von Motorbetriebsstoffen ist die Oberzolldirektion zu verständigen, damit sie die nötigen Kontrollmassnahmen anordnen kann. 290. 11. 12. 33.

**Droit supplémentaire sur les matières brutes servant à la fabrication de carburants pour moteurs**

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

Par arrêté du 28 novembre 1933, le Conseil fédéral a décidé les modifications suivantes du tarif d'usage du 8 juin 1921:

I. La remarque concernant les positions 1126, 1127, 1128 et 1131 b est supprimée et remplacée par la note suivante:

NB. ad 1126/1128. Les produits de ces positions, qui servent à la fabrication de carburants pour moteurs, sont soumis, jusqu'à nouvel avis, aux droits supplémentaires suivants:

Rendement en benzine:	Droit supplémentaire par 100 kg brut
1. Jusqu'à 40% au maximum . . . . .	Fr. 4.50
2. plus de 40% jusqu'à 45% inclusivement . . . . .	5.50
3. „ 45% „ „ 50% „ . . . . .	6.50
4. „ 50% „ „ 55% „ . . . . .	7.50
5. „ 55% „ „ 60% „ . . . . .	8.50
6. „ 60% . . . . .	9.50

Il est en outre perçu sur les résidus de fabrication de ces matières, utilisés comme carburants pour moteurs, un droit supplémentaire spécial de fr. 2.70 par 100 kg brut.

NB. ad 1131 b. Huiles minérales servant à la fabrication de carburants pour moteurs, voir NB. ad 1126/1128.

II. L'administration des douanes est chargée du contrôle de l'exploitation des fabriques indigènes de carburants pour moteurs.

III. Avant de commencer la fabrication de carburants pour moteurs, il y a lieu d'aviser la Direction générale des douanes, afin qu'elle puisse ordonner les mesures de contrôle nécessaires. 290. 11. 12. 33.

**Sopradazio sui prodotti delle voci 1126/1128 usati per la fabbricazione di carburanti per motori**

(Avviso della Direzione generale delle dogane federali.)

Il Consiglio federale, con suo decreto del 28 novembre 1933, ha modificato la tariffa doganale d'uso come segue:

I. Il NB. relativo alle voci 1126, 1127, 1128 e 1131 b è sostituito con la seguente nota:

NB. ad 1126/1128. I prodotti classificati in queste voci che servono alla fabbricazione di carburanti per motori sono soggetti ai seguenti sopradazzi:

Ricavo di benzina, benzolo, ecc.	Sopradazio per 100 kg lordi
1. fino e compreso 40% . . . . .	Fr. 4.50
2. più di 40% fino a 45% compreso . . . . .	5.50
3. „ 45% „ „ 50% „ . . . . .	6.50
4. „ 50% „ „ 55% „ . . . . .	7.50
5. „ 55% „ „ 60% „ . . . . .	8.50
6. „ 60% . . . . .	9.50

Inoltre, i residui della fabbricazione di benzina, usati come carburanti per motori, soggiacciono ad un sopradazio speciale di fr. 2.70 per ogni 100 chili lordi.

NB. ad 1131 b. Oli pesanti usati per la fabbricazione di carburanti per motori, v. NB. ad 1126/1128.

II. L'amministrazione delle dogane controlla le fabbriche indigene di carburanti per motori.

III. Le fabbriche interessate, prima di iniziare la fabbricazione di carburanti avvertiranno la direzione generale delle dogane affinché questa possa ordinare le necessarie misure di controllo. 290. 11. 12. 33.

**France — Importation des papiers destinés à l'impression des journaux et publications périodiques**

Le Journal officiel du 28 novembre publie l'arrêté ci-après en date du 23 novembre, ainsi que l'avis aux importateurs dont le texte suit:

Le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre du budget et le ministre des affaires étrangères,

vu le décret du 27 septembre 1932,

arrêtent:

Art. 1<sup>er</sup>. Les demandes de licences d'importation visées à l'article 1<sup>er</sup> du décret du 27 septembre 1932 doivent être adressées à la commission paritaire des papiers de presse, 250bis, Boulevard Saint-Germain à Paris, qui en saisit le ministre du budget (direction générale des douanes).

Ces demandes doivent être établies en quatre exemplaires sur des imprimés tenus à la disposition des intéressés par cette commission.

Les licences d'importation sont délivrées par le ministre du budget, sur avis de la commission paritaire des papiers de presse. Elles sont adressées aux intéressés par les soins de cette commission.

Art. 2. Les licences d'importation peuvent être présentées au bureau de douane d'entrée, soit par le bénéficiaire lui-même, soit par tout autre intermédiaire agissant au nom et pour le compte dudit bénéficiaire; ce dernier doit se conformer par ailleurs à toutes les formalités actuellement en vigueur.

Une licence d'importation ne peut être utilisée que dans un même bureau de douane qui doit être indiqué par l'intéressé sur sa demande de licence d'importation.

Le service des douanes constate, sur la licence d'importation, les entrées successives.

Dès qu'une licence d'importation est intégralement épuisée ou même si elle ne l'est que partiellement à l'expiration du délai de validité, elle doit être renvoyée immédiatement, en franchise postale, par les soins du bureau de douane d'importation, au ministre du commerce et de l'industrie, commission paritaire des papiers de presse, 250bis, Boulevard Saint-Germain à Paris.

Art. 3. Des licences d'importation, valables du 1<sup>er</sup> janvier 1934 au 31 décembre 1934, seront délivrées jusqu'à concurrence de 650,000 quintaux, dont la répartition entre les pays d'origine sera notifiée par voie d'avis aux importateurs.

Art. 4. Les demandes en vue de la délivrance des licences valables pour l'année 1934 devront être accompagnées d'un avis favorable donné, pour chaque pays d'origine, par un organisme qui sera indiqué par voie d'avis aux importateurs.

La commission paritaire pourra exiger des intéressés toutes justifications jugées utiles et, le cas échéant, réduire les tonnages demandés dans la mesure où les justifications seraient insuffisantes.

Les demandes devront parvenir à la commission paritaire des papiers de presse avant le 10 décembre 1933.

Art. 5. Au cas où, pour un pays déterminé, les demandes de licences retenues par la commission donneraient un tonnage supérieur à celui qui est attribué à ce pays, tous les tonnages demandés seraient réduits proportionnellement.

Art. 6. Le conseiller d'Etat, directeur général des douanes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Tableau de répartition des importations pour l'année 1934**

Les quantités de papier à la mécanique (Ex n° 461 G du tarif), destiné à l'impression des journaux et publications périodiques, remplissant les conditions nécessaires pour bénéficier des tarifs réduits et fixés pour l'année 1934 à 65,000 tonnes, sont réparties de la façon suivante:

Pays d'origine	Quantités (en tonnes métriques)
Allemagne . . . . .	16,000
Grande-Bretagne . . . . .	819
Autriche . . . . .	200
Belgique . . . . .	3,600
Estonie . . . . .	203
Finlande . . . . .	11,991
Hollande . . . . .	6,248
Italie . . . . .	136
Norvège . . . . .	12,124
Suède . . . . .	13,019
Suisse . . . . .	616
Divers . . . . .	44
Total . . . . .	65,000

En ce qui concerne les pays ci-après, les organismes visés à l'article 4 de l'arrêté du 23 novembre 1933 sont les suivants:

Allemagne (papier appretté). — Verband deutscher Druckpapierfabriken, Viktoriastrasse 5, Berlin.

Allemagne (papier satiné). — Ausfuhrstelle der Papier- und Pappenindustrie, Neue Grolmanstrasse 6, Berlin-Charlottenburg 2.

Autriche. — Verband der Oester. Papier-, Zellulose-, Holzstoff- et Pappenindustrie, Schwangasse 1, Vienne 1.

Belgique. — Groupement des fabricants de pâtes, papiers et cartons, 86, rue de la Montagne, Bruxelles.

Estonie. — Légation d'Estonie, 6, Avenue Magellan, Paris.

Finlande. — Piska Pappersförbundet, S. Esplanadgatan 2, Helsingfors.

Grande-Bretagne. — The Paper Maker's Association, 26 et 27, Farringdon street, Londres.

Norvège. — De Norske Papirfabrikanters Forening, papirindustriens Hus, Oslo.

Pays-Bas. — Vereeniging van Nederlandsche Papierfabrikanten, Schotersingel 9, Haarlem.

Suède. — Svenska Pappersbruksforeningen, 3, Hovs-la-Garegatan, Stockholm.

Suisse. — Association suisse des fabricants de papier et pâtes à papier, 3, Sonnenquai, Zurich. 290. 11. 12. 33.

**Ungarn — Zolländerungen**

Laut Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Budapest sind durch eine Regierungsverordnung am 2. Dezember 1933 folgende Aenderungen im ungarischen Zollsatz in Kraft getreten:

Nr. des ungarischen Zollsatzes	Ware	Goldkronen per 100 kg bisher	neu
Pos. 40	Kaffee:		
	a) roh:		
	1. coffeinhaltig . . . . .	300.—	300.—
	2. coffeinfrei . . . . .	300.—	345.—
	b) anderer, gebrannt, auch gemahlen . . . . .	390.—	390.—
aus Pos. 764	Sägen, Sägeblatt und Maschinenmesser:		
	a) Rahmen-, Band-, Scheiben- und Zimmermann-Sägen . . . . .	50.—	100.—
	b) Handsägen . . . . .	70.—	120.—

Sendungen, die nachweislich vor dem 2. Dezember 1933 einer öffentlichen Transportanstalt mit Bestimmung nach Ungarn verladen wurden und deren Zollbehandlung bis einschliesslich den 10. Dezember 1933 erfolgt, können noch zu den alten Zollsätzen verzollt werden. 290. 11. 12. 33.

**Ungarn — Einfuhrbeschränkungen**

In Ergänzung der früheren Einfuhrbeschränkungen (vergl. Schweizerisches Handelsamtblatt Nr. 23 vom 29. Januar, Nr. 62 vom 15. März, Nr. 95 vom 25. April, Nr. 141 vom 20. Juni, Nr. 173 vom 27. Juli, Nr. 265 vom 11. November 1932, Nr. 60 vom 13. März und Nr. 108 vom 10. Mai 1933) ist durch eine Regierungsverordnung in Ungarn mit Wirkung vom 2. Dezember 1933 die Einfuhr weiterer Waren an die Bewilligung des Handelsministeriums geknüpft worden. Für diese Bewilligungen wird ebenfalls eine Manipulationsgebühr von 1/2 % des Warenwertes erhoben.

Sendungen, die nachweisbar noch vor der Veröffentlichung dieser Verordnung einer öffentlichen Transportanstalt mit Bestimmung nach Ungarn übergeben wurden, können noch ohne Einfuhrbewilligung und ohne Entrichtung der Manipulationsgebühr eingeführt werden, sofern die Verzollung der Sendung bis einschliesslich 10. Dezember 1933 erfolgt.

Die Regelung kommt für folgende weitere Waren zur Anwendung:

Nr. des ungarischen Zolltarifs	Ware
Pos. 227a	Makulaturpapier
aus Pos. 273c	Hydrosulfite andere
aus Pos. 283	Blei-acetat, Bleizucker
aus Pos. 351	Harzöl
aus Pos. 414c	Bleiwass
aus Pos. 433	Parfümierte Fette, einschliesslich der fetten Blumenölextrakte, ferner Zahn- und Mundpflegemittel und als solche adjustierte Präparate, insofern sie nicht unter die Pos. 458 fallen.
aus Pos. 444	Salizylsäure (technisch und chemisch rein)
aus Pos. 454b	Papaverin und deren Salze
aus Pos. 456	Phenyläthylbarbitursäure und deren Salze, Bromäthyläthylcarbamid
aus Pos. 468	Holzwohle und andere Holzspane, sowie kantiger Zündholzdraht
aus Pos. 499	Seldenpapier anderes (mit Ausnahme von Zigarettenpapier) im Quadratmeter weniger als 20 g in Eogen, Rollen und Boblen.
aus Pos. 504c	Weiss- und Paraffinpapier
aus Pos. 512	Wachs- und Tischwäscas aus Papier, ferner Krepppapier in Rollen von weniger als 30 cm Durchmesser oder in Bogen oder Blättern
aus Pos. 522	Zigarettenpapier, zugerichtet
aus Pos. 528	Kalender (mit Ausnahme von buchartigen Kalendern) und Kalenderrückwände
aus Pos. 540c	Bürsten und Tüchpinsel aus pflanzlichen und tierischen Stoffen, in anderer Fassung, oder mit anderen Stoffen in Verbindung
aus Pos. 541	Drabtbürsten
aus Pos. 542	Pinsel
aus Pos. 545	Putzfäden aus Baumwolle
aus Pos. 592	Bouretteseidengarne aller Art
aus Pos. 602	Gewebe aus Bouretteseidengarnen
aus Pos. 605	Asphalt oder Teerleinwand
aus Pos. 634a	Hutfilz, lockere (vorgeknetet doch noch ungewalkt), Hutstumpen aus Haaren der Hasenarten
aus Pos. 635a 1 und b 1.	Hutstumpenfertige aus Filz aus Haaren der Hasenarten
aus Pos. 636a	Fertige Herren- und Knabenhüte aus Filz aus Haaren der Hasenarten
aus Pos. 637	Fertige Damen- und Mädchenhüte aus Filz
aus Pos. 638	Kappen und Mützen für Männer und Kinder, mit Ausnahme der Wirk- und Strickwaren, sowie der aus Leder hergestellten und der Kürschnerwaren
aus Pos. 659	Lederhandschuhe, auch nur zugeschnitten
aus Pos. 685	Hohlglas für hygienische und Versuchszwecke, auch montiert
aus Pos. 712	Steinwaren, geschliffen oder poliert, versilbert oder vergoldet, oder auf andere Weise bearbeitet, mit Bildhauerzierarbeit versehene Steinwaren aller Art im Stückgewichte von mehr als 30 kg
aus Pos. 730	Eisen- und Stahlbleche, kreisförmig zugeschnitten, vertieft, gewellt, gedehnt, geriffelt, gebörtelt
aus Pos. 731	Eisen- und Stahlbleche, kreisförmig durchgeschlagen, gelocht oder anders als kreisförmig zugeschnitten
aus Pos. 775c 1	Aluminiumbleche mit glatter Fläche
aus Pos. 775d	Aluminiumfolien
aus Pos. 807e	Ventil
aus Pos. 844	Schreibmaschinenbestandteile
aus Pos. 861	Glühlampen
aus Pos. 894b	Quarzlampenapparate (mit Ausnahme der Quarzbrenner), sowie komplette Röntgen- und Diathermaapparate und deren nachfolgende Bestandteile: Röntgen-Durchleuchtungsständer und Einrichtungen, Röntgen-Bestrahlungstische, Röntgen-Ständer und elektro-medizinische Transformatoren im Stückgewichte von mehr als 5 kg
aus Pos. 931	Platten, Stangen, Drähte aus Silber, vergoldet auch mit Gold plattiert
aus Pos. 933d	Halbfabrikate aus Silber
aus Pos. 936	Silberwaren n. b. h. auch in Verbindung mit Halbedelsteinen, Korallen, unechten Steinen, unechten Perlen und unechten Korallen
aus Pos. 944a 2	Schere, poliert, mit Metall überzogen, versilbert oder vergoldet, oder sonst verziert
aus Pos. 946c	Kammwaren aus Hartgummi, Zelluloid und n. b. h. anderen Stoffen, auch Haarnadeln, Haarspangen und Haarschmuck aus diesen Stoffen

**Gesandtschaften und Konsulate**

**Légations et Consulsats — Legazioni e Consolati**

Dem an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Plácido Alvarez Buyla y de Lozana zum Berufsgeneralkonsul von Spanien in Genf, mit Amtbefugnis über die Kantone Genf, Waadt, Neuenburg, Freiburg, Wallis und Tessin, ernannten Herrn Juan Teixidor y Sánchez wird das Exequatur erteilt. 290. 11. 12. 33.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Juan Teixidor y Sánchez, nommé consul général de carrière d'Espagne à Genève, avec juridiction sur les cantons de Genève, Vaud, Neuchâtel, Fribourg, Valais et Tessin, en remplacement de M. Plácido Alvarez Buyla y de Lozana, appelé à un autre poste. 290. 11. 12. 33.

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 7. Dezember 1933 — Situation hebdomadaire au 7 décembre 1933

Aktiven — Actif		Lctator Ausweis		Denaire situation	
	Fr.		Fr.		Encaisse or en Suisse à l'étranger
1. Goldbestand:					
im Inland	1,542,761,238. —				
im Ausland	455,333,480. 60				
	1,998,094,718. 60		1,083. —		
2. Golddevisen	15,254,183. 33		+ 1,507,187. 10		Disponibilité or à l'étranger
3. Inlandportefeuille:					Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	26,191,328. 03				cartes de change
Schatzanweisungen	275,900. —				rescriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz, Eidgenossenschaft	52,324,000. —				Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:					Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigung	74,007,941. 43				dénonçables à 10 jour
Andere Lombardvorsch.	—		+ 9,322,393. 11		Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	66,575,783. 58		+ 606,353. 50		Titres
7. Korrespondenten:					Correspondants
im Inland	8,862,193. 27				en Suisse
im Ausland	513,933. 28				à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	19,940,903. 71				Autres postes de l'actif
	2,262,059,940. 33				
<b>Passiven — Passif</b>		<b>Fr.</b>		<b>Fr.</b>	
1. Eigene Gelder	36,000,000. —				Fonds propres
2. Notenumlauf	1,417,170,100. —				19,301,705. — Billets en circulation
3. Tagl. fäll. Verbindlichk.	743,404,070. 04				2,108,062. 05 Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	60,455,770. 29				146,612. 54 Autres postes du passif
	2,262,059,940. 33				
Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931.		Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931.		Taux pour avances 2 1/2 % depuis le 8 février 1933. 290. 11. 12. 33.	

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatatz		Wechsel- (Gold-) Kurse	
Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)		in % über (+) bzw. unter (—) Parität	
Offiz. %	Priv. %	Frank.	Engl. Deutschl. New York
8. XII 2 1/2	1 — 1,000	+0,437	-2,375 +1,000
1. XII 3 1/2	1 — 0,750	+0,437	-2,375 +1,000
24. XI 2 1/2	1 — 0,750	+0,437	-2,375 +1,000
17. XI 2 1/2	1 — 0,50	+0,4375	-2,375 +1,125
10. XI 2 1/2	1 — 0,250	+0,500	-2,375 +1,125
8. XI 3 1/2	1 —	+0,625	-2,375 +1,250

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 % 290. 11. 12. 33.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 11. Dezember an — Cours de réduction dès le 11 décembre  
 Belgien Fr. 71.95; Dänemark Fr. 76.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.25; Frankreich Fr. 20.24; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 105. —; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.40; Marokko Fr. 20.24; Niederlande Fr. 207.95; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 88. —; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.24; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.30.

**Annoncen-Regie:**

**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:**

**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**FERMON S.A. in Basel**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat unterm 22. November 1933 die Auflösung beschlossen. Gemäss Art. 665 O. R. werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 667 O. R. hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Unterzeichneten anzumelden. (79999 Q) 3583 i

Basel (Dufourstrasse 23), den 22. November 1933.

Der Liquidator: **L. Bindernagel.**

**Reinach (Aargau)**

Einwohnergemeinde-Anleihen zu 4 % per Fr. 300,000. — vom Jahr 1909, Ziehung vom 30. November 1933 (Fr. 1000):

Nrn. 18, 26, 41, 61, 80, 81, 102, 125, 173, 176, 196, 203, 205, 211, 230, 234, 247, 267, 272.

Die ausgelosten Obligationen werden ab 31. Dezember 1933 durch die Volksbank Reinach, sowie die Schweiz. Nationalbank und deren Zweiganstalten gegen Rückgabe der betreffenden Obligationen ausbezahlt.

Das Protokoll der Ziehung liegt Interessenten auf der Gemeindeganzlei Reinach zur Einsicht auf. (11110 A) 3395 i

Reinach, den 30. November 1933.

Der Gemeinderat.

**Das Institut für Strahlenbehandlung und Elektrotherapie**

(Istituto elettro-radioterapeutico)

mit Sitz in Lugano

hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 16. November 1933 die Auflösung beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Forderungen beim Unterzeichneten innerhalb der gesetzlichen Frist anzumelden. (8898 O) 3587 i

Lugano, den 6. Dezember 1933.

Der Liquidator: **Dr. med. Fr. Mueller.**

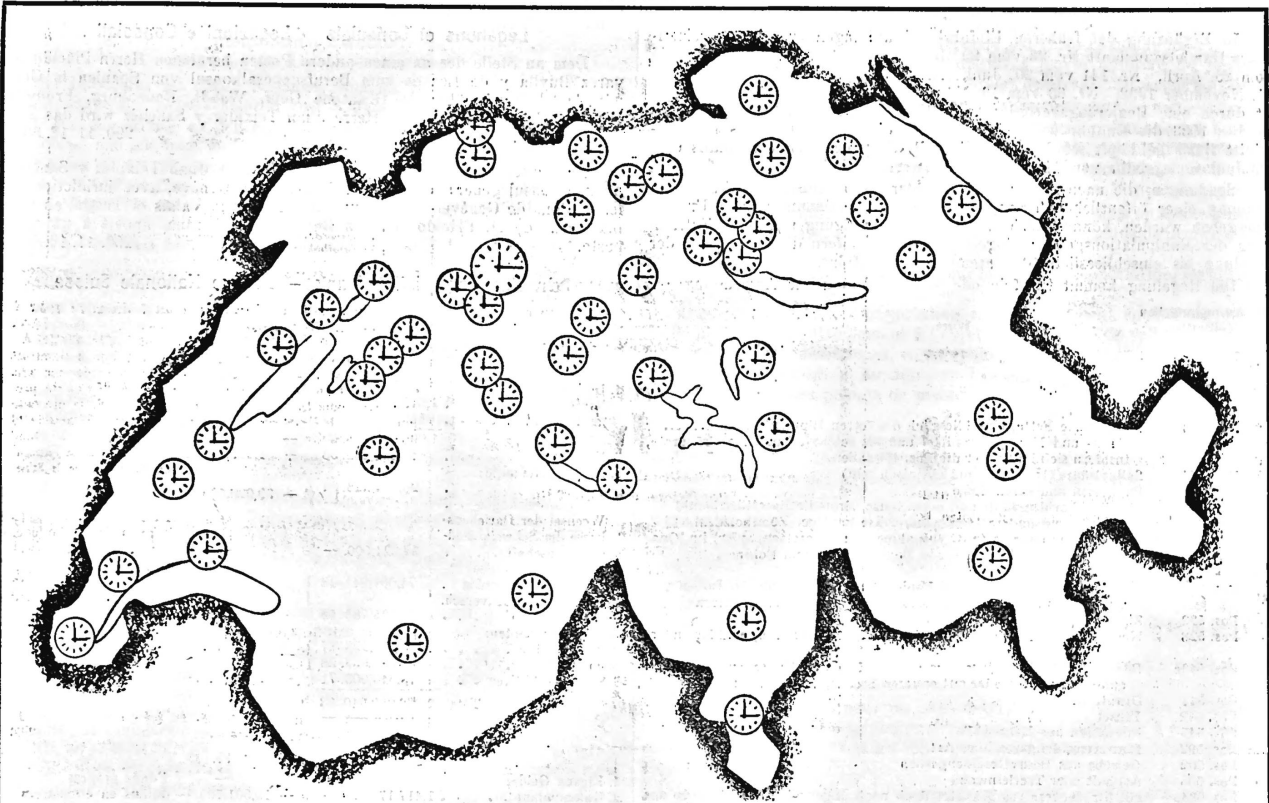
An die Gläubiger der

**Metallo-Chemie A. G., Schaffhausen**

Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1933 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechts ergeht hiermit an alle Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft anzumelden. (7956 \*) 8557 i

**Metallo-Chemie A. G.**

in Liquidation.



## Wir stellen Ihnen vor:

die fortschrittlichen Uhrmacher unseres Landes, bei welchen Sie die ganggenaue Zenith-Elektrisch prüfen und sich beweisen lassen können, weshalb der erfahrene Fachmann diese nimmermüde, zuverlässige Uhr für Lichtanschluss allen andern voranstellt. Erst vom Tage an, da die Zenith-Elektrisch in Ihren Bureaux, Ateliers, Fabrikräumen, Werkstätten etc. den Sekundentakt schlägt, werden Sie in Ihrem Betrieb einheitliche, präzise Zeit haben, denn:

# ZENITH-Zeit, genaue Zeit!

80-81

AARAU: E. Schöni, Vord. Vorstadt 7  
 AARBERG: W. Wirth  
 ALTDORF: F. Danioth  
 AMRISWIL: P. Lehmann  
 BADEN: M. Walker, Weite Gasse  
 BALSTHAL: H. Rüfenacht  
 BASEL: H. Geister Sohn, Aeschenvorstadt 4  
 BELP: A. Kupferschmied  
 BERN: R. Niklaus, Schauplatzgasse 27  
 BIEL: A. Villiger  
 BIRSFELDEN: E. Minder & Sohn  
 BISCHOFZELL: A. Tschudy  
 BREMGARTEN/Aargau: J. Schmid  
 BRUGG: Otto Leuenberger  
 BRUNNEN: M. Jauch  
 BOLACH: A. Allemann  
 BULLE: L. Gobet  
 BURGDORF: Uir. Aeschlimann  
 CHUR: W. Joos & Co., Poststrasse  
 DIETIKON: E. Ammann  
 DÜDINGEN: A. Aebischer  
 FLAWIL: H. Ledergerbers Erben  
 FRAUENFELD: Ernst Koch  
 FRIBOURG: J. Hugentobler, rue de Lausanne 19  
 GERLAFINGEN: F. Luder  
 GROSSHOCHSTETTEN: O. Moser  
 GOSSAU/St. Gallen: F. Jud  
 HERZOGENBUCHSEE: W. Schweizer

HUTTWIL: H. Dubach  
 KIRCHBERG/Bern: H. Liechli  
 LACHEN: J. Meister  
 LANGENTHAL: H. Schaffer  
 LANGNAU: Otto Leuenberger  
 LAUPEN: O. Stauffer  
 LAUSANNE: G. Nicole, Rue de Bourg 11  
 LICHTENSTEIG: Lakner-Grob  
 LYSS: F. Jakob  
 MANNEDORF: P. Hangartner  
 MÜNSINGEN: Otto Jaegle  
 MURI/Aargau: G. Muff  
 MURTEN: E. Fleu'y  
 OERLIKON: W. Honegger  
 OLTEN: M. Mägli, Frohburgstrasse 27  
 PAYERNE: G. Blankart  
 PFAFFIKON/Zürich: A. Krebs  
 ROMANSHORN: E. Straessle  
 SARNEN: Fr. Berchold  
 SCHAFFHAUSEN: G. Wäffler, Vordergasse 79  
 SCHONENWERD: E. Bähler  
 SCHWARZENBURG: E. Staudenmann  
 SCHWYZ: L. Meyer  
 SOLOTHURN: A. Sollberger  
 STANS: W. Achermann  
 ST. GALLEN: G. Scherraus & Co., Multergasse 26

STAFÄ: G. Markwalder  
 SULGEN: J. Wuilleumier  
 SURSEE: N. Kupper  
 THUN: W. Schöni, Bälliz 25  
 TURBENTHAL: H. Guyer  
 USTER: J. Gamper  
 UTZENSTORF: Wunderli-Fankhauser  
 UZNACH: H. Rieder's Erben  
 VEVEY: H. Guignard Fils, Angle rue Leman  
 WALD: P. Brandenberger  
 WEINFELDEN: W. Hugentobler, „zur Perle“  
 WETZIKON: C. Wachter  
 WIL/St. Gallen: A. Klaus  
 WILLISAU: W. Affolter  
 WINTERTHUR: A. Bessire, Untertorgasse 32  
 R. Wehrli, Marktg. 36  
 WOHLLEN/Aargau: W. Suter  
 WOLHUSEN: E. Braun  
 WORB: J. Gysi  
 YVERDON: Ch. Doudin  
 ZOFINGEN: W. Spiller  
 ZÜRICH: E. Kofmehl-Steiger, Bahnhofstrasse 61  
 M. Galli, Theaterstrasse 16  
 Chronometria Beyer, Bahnhofstrasse 31  
 ZUG: A. Roesselet

**Handels-Bureau**  
**UGO FONTANA, Chiasso**  
 Incassi - Vertretungen - Immobiliengeschäfte  
 Postfach 237 Chiasso



Proben und Preislisten zu Diensten.

Zu vermieten verschiedene, grössere

## Fabrikräumlichkeiten

in grösserer Gemeinde des Glarner Mittellandes, nächste Nähe Bahnstation. Interessenten belieben sich zu wenden unter Chiffre N 9888 an die Publicitas Clarus. 3411

## Fabrik-Lokal

in Biel, Nähe Bahnhof, ca. 150 m<sup>2</sup>, mit Büro und dazugehörigen Räumen, Zentralheizung inbegriffen, zu vermieten. Anfragen unter Chiffre N 22798 U an Publicitas Biel. 3597

## Adelboden

(1100 m ü. M.) Berner Oberland

### Park-Hotel Bellevue

Das neue Haus mit allem Komfort. Schönste, erhöhte, sonnige Lage. Stark reduzierte Preise. 3543  
 Bitte Prospekte verlangen. H. RICHARD.

**Clichés**  
 in höchster Vollendung  
 GRAPH. KUNST- & CLICHÉS-ANSTALT  
**F. Pfisterer, Bern**  
 BALDERSTRASSE 30 / TELEPHON 33.344

**Prima** 2691  
**Moselwein**  
 in Fässern von 60 Liter ab, franko Transit Basel, 90 Rp. per Liter (Schweizerzoll ca. 40 Rp. p. Lit.)  
**H. M. Hirsch Söhne, Weingrosshandlung**  
 Frankfurt/Main, Friedberger Landstrasse 23  
 gegründet 1910.

**Putzschweberei**  
**DREISPITZ**  
 Leop. Herb. Basel

**Schmerzen?**  
 bei Rheuma, Gicht, Grippe, bei Kopf-, Hals-, Zahn-, Ohren-, Rücken- und Gliederweh nehmen Sie am besten  
**EMISSIV**  
 Ausserordentlich wirksam und garantiert unschädlich. In Apotheken zu Fr. 1/50 „FOFA“ MOLLIS.

Il a été perdu un livret de dépôts du **Crédit Suisse à Genève**, créé au nom de la **Société d'Epargne LA RUCHE**, portant le N° **8870 A**. La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au **Crédit Suisse à Genève**. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des Obligations. 3690

Günstig zu verkaufen

## 1 zweitüriger Kassenschrank

gut funktionierend, mit 55 eingebauten Schrankfächern.

Eignet sich für kleinere Kassen als Kundentresor, oder für Vormundschaftsbehörden zur Separataufbewahrung von Mündelgeldern.

Anfragen unter Chiffre **O. F. 6470 S** an **Orell Füssli-Annoncen Bern**. 3599

## UNION DE BANQUES SUISSES

### Avis

En assemblée générale ordinaire du 3 mars 1933, les actionnaires ont apporté au § 3 des statuts de la banque des modifications lui permettant entre autres de réduire son capital d'un montant nominal de fr. 20,000,000. Ces dispositions nouvelles ont été inscrites au registre du commerce et publiées le 27 mai 1933 dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Faisant usage des nouvelles dispositions du § 3, al. 2 des statuts et vu la situation économique actuelle, l'assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1933 a décidé la réduction du capital de la banque de fr. 100,000,000 à fr. 80,000,000 nominal; cette réduction a été effectuée par rachat et annulation d'actions pour un montant correspondant.

Se conformant à l'art. 670 du Code suisse des obligations, l'Union de Banques Suisses donne publiquement connaissance de la décision intervenue en avisant ses créanciers que, s'ils ne sont pas disposés à continuer leurs rapports d'affaires avec la banque, ils sont invités à s'annoncer par écrit jusqu'au 5 janvier 1934 auprès d'un siège ou d'une succursale de l'Union de Banques Suisses. 3449 i

Winterthur et St-Gall, le 8 décembre 1933.

### Union de Banques Suisses.

Le conseil d'administration de la **SOCIÉTÉ DE L'HOTEL DES TROIS-COURONNES à VEVEY** convoque les actionnaires de la Société en assemblée générale ordinaire, pour le vendredi 22 décembre 1933, à 14.30 heures, à l'Hôtel des Trois Couronnes, avec l'ordre du jour suivant: 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Election d'un membre du conseil d'administration. 5. Nomination des contrôleurs. 6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social à Vevey, dès le 12 décembre 1933. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, du 13 au 21 décembre 1933, sur présentation des titres, à la Succursale de Vevey de la Banque d'Escompte Suisse. (20811 L) 3594 i

## Vereinigte Luzerner Brauereien A. G., Luzern

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 23. Dezember 1933, 18.30 Uhr in das Restaurant „Löwengarten“ in Luzern

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1932/33; Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1933/34.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 15. Dezember 1933 an auf: bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern, der A. G. Leu & Cie., Züri, und bei unserer Geschäftskasse.

Dort können vom gleichen Tage an bis zum 22. Dezember 1933 die Zutrittskarten zur Generalversammlung nebst dem gedruckten Jahresbericht gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben. (38525 Lz) 8602 i

Luzern, den 1. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Drahtseilbahn Biel-Leubringen - Obligationen-Auslosung

An der heute stattgefundenen Auslosung von fünf Obligationen des 4 1/2 % Anleihe I. Ranges sind die Nummern 7, 61, 75, 139 und 147 gezogen worden. Die Rückzahlung erfolgt auf 1. Januar 1934 bei der Kantonalbank von Bern, Filiale in Biel, gegen Rückgabe der Titel und der sämtlichen nicht verfallenen Coupons. (22894 U) 3601 i

Biel, den 8. Dezember 1933.

Der Beauftragte: G. Kocher, Notar.

# Salmenbräu Rheinfelden

## Rheinfelden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 21. Dezember 1933, nachm. 3 1/2 Uhr im Sitzungszimmer der Brauerei in Rheinfelden

### TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. September 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnüberschusses.
3. Wahl der Mitglieder und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle liegen vom 12. Dezember an im Geschäftsbureau in Rheinfelden den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien vom 14. bis und mit 18. Dezember 1933 bezogen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Basel, den Herren Ehinger & Cie. in Basel, dem Schweizerischen Bankverein in Basel und dem Geschäftsbureau in Rheinfelden. (8031 Q) 3599 i

Rheinfelden, den 9. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

## S. A. „Società della Casa della Colonia Italiana in Locarno“

### Avviso di convocazione

## Assemblea straordinaria

Gli azionisti della S. A. «Società della Casa della Colonia Italiana in Locarno» sono convocati in assemblea straordinaria degli azionisti per sabato 20 gennaio 1934, alle ore 20.30 precise, nel salone sociale, per discutere e deliberare sul seguente

### Ordine del giorno:

1. Scioglimento e messa in liquidazione della Società.
2. Nomina dei liquidatori e deliberazioni relative.
3. Cancellazione della Società dal Registro di commercio.
4. Eventuali. (8896 O) 3588 i

Locarno, 5 dicembre 1933.

Il consiglio di amministrazione.

Prominente

# Bieler- und Seeländer-Industrien

## BILANZ



Debitorenbilanz — Kreditorenbilanz  
Hauptbilanz  
Fabrikation  
Gewinn und Verlust

detailliert und totalisiert

**zwangsläufig und automatisch**

Keine Abschlusschwierigkeiten mehr

### Auto-Doppik-Buchhaltung Biel

Tel. 40.29 - Privat 40.09

Prospektmaterial gratis. — Vorführung unverbindlich.



**HOLZROLLADEN  
ROLLALOUSIEN  
TUCHSTOREN**



**STAHLWELLBLECH-  
ROLLADEN  
PANZER-ROLLADEN  
ROLLGITTER  
SCHEERENGITTER**



**PATENT-  
HARTMANN-TORE  
FÜR AUTO-  
GARAGEN**

## HARTMANN & Co, BIEL

27,000  
Pianos

*Burgers & Jochi*

Flügel

## Die Industriestadt Biel

Biel ist nicht erst seit dem Auftreten der Uhrmacherei zu einer Industriestadt geworden, wie vielfach angenommen wird. Die Anfänge industrieller Tätigkeit reichen noch tief in die vorbernerische Zeit zurück. Ja, wenn man an den Drahtzug denkt, muss man schon Jahrhunderte zurückgehen, bis in den Anfang des 17. Jahrhunderts, als die sogenannte Lochmühle in Bözingen, wie Prof. Schwab in seinem ausgezeichneten Buch über «Die industrielle Entwicklung der Stadt Biel» nachweist, um eine Drahtmühle erweitert wurde. Durch das ganze Mittelalter hindurch waren die Produkte der Bieler Weissgerber an den Messen von Zurich und Lyon gesuchte Handelsware. Auch das Bieler Goldschmiedegewerbe genoss seit dem 17. Jahrhundert weit im Lande herum zunehmende Beachtung und mancher Bieler Goldschmied ging schon in der Mitte des 18. Jahrhunderts zur Herstellung von silbernen, besonders aber goldenen Uhrengehäusen über.

Als weiteres industrielles Unternehmen im alten Biel ist die Indienneindruckerei zu verzeichnen, welche in ihren Anfängen bis in die Mitte des 18. Jahrhunderts zurückgeht. Mit Hilfe einiger Berner erfolgte 1825 dann die Gründung der Baumwollspinnerei in Biel und schliesslich auch der Baumwollweberei. Alle diese industriellen Unternehmungen hatten ihre Blütezeit und brachten nicht nur den Erwachsenen, sondern auch den ältern Schulkindern willkommene Arbeitsgelegenheit. Umstellungen in der Fabrikationsmethode, ungünstige Verkehrslage des Produktionsortes, tiefgreifende Änderungen auf dem internationalen Markt, allgemeine Depressionen im Wirtschaftsleben und eine Reihe weiterer Faktoren brachten es mit sich, daß bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts eines dieser industriellen Etablissements nach dem andern seine Pforten schliessen musste.

Hunderte von Personen beiderlei Geschlechts, welche in diesen Fabriken Arbeit und Verdienst gefunden hatten, kamen in eine bedrängte Lage. Dem einheimischen Kleingewerbe war durch die Eisenbahnverbindungen mittlerweile die Konkurrenz von auswärts erwachsen und der Rebau, der früher viele Arbeitskräfte beschäftigt hatte, war seit Jahren immer mehr zurückgegangen. In dieser kritischen Zeit konnte in Biel durch umsichtige Männer wie der hessische Flüchtling Ernst Schüller in Biel die Uhrmacherei eingeführt werden. Erst war sie ganz und ausschliesslich eine Heimindustrie, und erst im Laufe der folgenden Jahrzehnte ging sie zum ausgesprochenen Fabrikssystem über. In dieser neuen Industrie fanden nun die in Folge des Eingehens der Indienne- und Baumwollverarbeitungsfabriken arbeitslos gewordenen Arbeiter und Arbeiterinnen neue Verdienstmöglichkeit.

Die Entwicklung dieser neuen Industrie vollzog sich aber nicht etwa in einer kontinuierlichen Kurve. Im Gegenteil, sprunghaft ansteigend oft und ebenso plötzlich wiederum hinabführend in Tiefen, über deren Dauer man sich nie ein genaues Bild machen konnte. Es gibt wohl selten eine Industrie, welche so rasch und sicher selbst auf die fernste und leiseste Störung im Wirtschaftsleben reagiert wie die Uhrenindustrie. Die Erfahrung von Jahrzehnten lehrt, dass sie mit Recht als der Seismograph zu bezeichnen ist, der auch die geringsten Erschütterungen des Wirtschaftslebens registriert.

(Fortsetzung folgt auf gleicher Kollektiv-Seite vom 21. Dezember a. e.)



## FEDERNFABRIK Studer A.-G., Biel

Fabrikation sämtlicher Präzisions-, Blatt- und Spiralfedern aus Stahl und Legierungsmetallen. Wir liefern alle vorkommenden Bandfedern auf jede beliebige Länge geschnitten oder auch in endlosen Bändern, gewunden oder gerade, in diversen Härten. **Qualitätsprodukte**  
Herstellung sämtlicher FEDERN für Tisch-, Wand- und Standuhren, sowie Grammophone aller Systeme.



Glaser-,  
Dach- und  
Gärtnerkitt

## KITTFABRIK

O. G. Rovarini  
BIEL 8

## Ziegel- und Deckensteinwerke Pieterlen Lauper & Cie.

fabrizieren als Spezialitäten:

Farbige Klinker für Fassaden, Bodenbeläge, Wasserbassins, Cheminées etc.

Flachpfannen für Dächer mit geringer Neigung in verschiedenen Farbtonungen.

Mit Preislisten und Referenzen stehen wir auf Anfrage gerne zu Diensten. - Teleph. Pieterlen 4 und 7



## Billige Auto-Garagen

In Eisenbeton, zerlegbar, in diversen Grössen und Ausführungen, sowie Miet-Garagen für 1 und mehrere Wagen zu Fr. 12.50 monatlich pro Boxe. Prospekte und Preise fertig montiert durch Garage-Bau G. Hunziker & Cie. Ins

von Fr. 775.— an

## la WAGENDECKEN

Lehterlei, die einmal gebraucht wurden, sind zu sehr günstigen Preisen abzugeben. Diese Decken sind Qualitätsware, wasserdicht und in jeder Grösse erhältlich, solange Vorrat. — Verlangen Sie Offerte von ZELT- UND DECKENFABRIKATION PICARD, BIEL Tüchtiger Vertreter gesucht



## Ratten und Mäuse untergraben Ihren Besitz

mehr als dass Sie glauben. Wenden Sie sich an unsere Abteilung Schädlingsbekämpfung zur Vernichtung dieser Feinde

## Viromed A.-G., Biel

Telephon 58.81. - Oberer Quai 55

## Holzwaren- fabrikation

Waschmaschinen  
diverse Leitern  
etc.

## R. Keusen

Aeblstrasse 86, BIEL 7

## Cendres & Métaux s.

Biel-Bienne

**LOTSILBER**

für alle Zwecke  
Gold-, Silber- und  
Platin-Scheideanstalt